

iGET

MP14 (AJ-765)

DETEKTOR KOUŘE

Uživatelská příručka - CZ

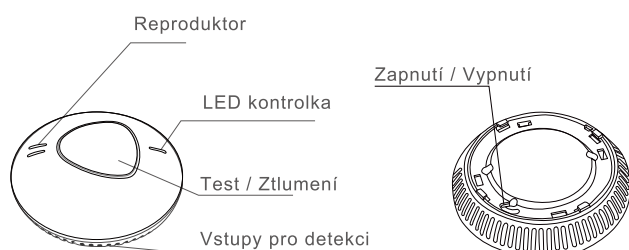
Tento produkt využívá pokročilé principy optického snímání k nejvčasnější detekci vzniku požáru monitorováním přítomnosti kouře a včas připomene, abyste zavolali hasiče, uhasili požár nebo unikli pomocí zvukového alarmu. Tento produkt splňuje normu EN14604 pro samostatný fotoelektrický detektor kouře.

I. Obsah balení

Po otevření obalu produktu se prosím ujistěte, že je zařízení neporušené a že je příslušenství kompletní dle seznamu níže.

- Detektor kouře (1x)
- Uživatelská příručka (1x)
- Hmoždinky (2x)
- Šroubky (2x)

II. Popis produktu

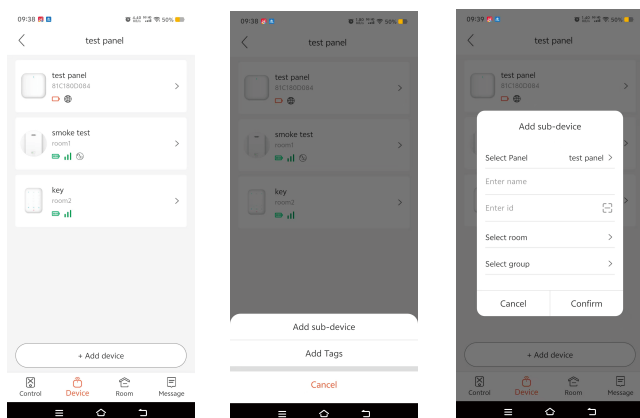


III. Specifikace

Model	MP14 (AJ-765) detektor kouře
Provozní napětí	Baterie 3V DC
Klidový proud	<12uA
Proud při poplachu	<35mA
Práh nízkého napětí	2.7V
Životnost produktu	10 let
Režim poplachu	LED kontrolka a reproduktor
Hlasitost při poplachu	>85dB
Velikost	110mm x 42mm
Hmotnost	140g
Certifikace:	EN14604:2005/AC:2008 AS3786:2023 ISO:7731 ISO 12239:2021

IV. Přidání detektoru do aplikace

- (1) Hlavní panel alarmu musí být již přidán do aplikace iGET M6.
- (2) V aplikaci klikněte na „+“ > „Přidat zařízení“ > „Naskenovat QR kód zařízení“ a potvrďte pro pokračování dle aplikace, více na obr. dále.



- (3) Pomocí tlačítka "Zapnutí / Vypnutí" zapněte detektor.
- (4) Stisknete tlačítko "Test" na zařízení po dobu 3s. Zelená kontrolka bude blikat a zařízení přejde do režimu učení.
- (5) Počkejte na úspěšné přidání k panelu. Po úspěšném přidání panel vydá zvuk „ding dong“. Pokud se to nepodaří, zkuste výše uvedené kroky opakovat.

V. Popis funkce

- (1) Detektor je nutné spárovat s ústřednou iGET M6. Při prvním použití tohoto produktu nebo výměně panelu alarmu je nutné nakonfigurovat jej s hlavním panelem.
- (2) Pro přidání detektoru do seznamu prosím postupujte podle kroků pro přidání zařízení k panelu alarmu.
- (3) Detektor má funkci připomenutí nízkého stavu baterie. Když je napětí baterie nízké, detektor odešle upozornění hlavnímu panelu.
- (4) Tento produkt má funkci ochrany proti neoprávněné manipulaci. Pokud je zařízení po demontáži jednou blikne červeně a odešle informaci o alarmu do ústředny.

VI. Instalace detektoru

- (1) Detektory kouře by měly být umístěny minimálně mezi spacími prostory a potenciálními zdroji požáru, např. obývací pokoje a kuchyně. V přízemních domech s jednou spací částí by měl být instalován detektor kouře na chodbě, co nejbližší k obývacímu pokoji. Aby byla zajištěna slyšitelnost poplachu i v ložnicích, neměl by být detektor kouře instalován dále než 3m od ložnice. Může být nutné instalovat více než jeden detektor kouře, zejména pokud je délka chodby delší než 15m.

V přízemních domech se dvěma samostatnými v prostory pro spaní jsou vyžadovány minimálně dva detektory kouře, každý před danou spací zónou.

V domech s více podlažími by měl být instalován detektor kouře mezi schodištěm a místnostmi, ve kterých by mohlo dojít k požáru, a dále v každém patře, které tvoří součást únikové cesty (obvykle chodby).

- (2) V ložnicích by měly být instalovány další detektory. I zde mohou vznikat požáry způsobené např. vadnou elektroinstalací, osvětlením, svíčkami, nebo jiným nebezpečím.

- (3) Pro nejlepší ochranu by měly být detektory kouře instalovány v každé místnosti, kromě těch uvedených v části "VII. Umístění, kterým se vyhnout". Např. detektory zvýšené teploty by měly být používány v kuchyních, kotelnách, garážích apod. tam, kde by instalace detektorů kouře nebylo nevhodné.

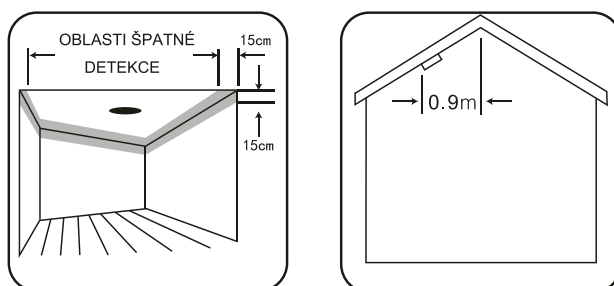
- (4) Instalujte detektory kouře v místnosti ve vzdálenosti max. 7,5m od nejvzdálenější zdi, max. 7,5m od dveří, a max. 7,5m od dalšího detektoru.

- (5) Jelikož je nemožné předvídat zdroj požáru, nejlepším místem pro detektor je obvykle střed místnosti nebo chodby. Pokud je nutné umístit detektor kouře na zeď, vždy jej umístěte 15 až 30cm od stropu a spodní část detektoru nad úroveň dveří a jiných otvorů.

- (6) V místnostech s jednoduchými šikmými nebo sedlovými stropy instalujte detektory kouře na stropě 90cm od nejvyššího bodu stropu. V horní části stropu může bránit správné detekci kouře "mrtvá zóna", této oblasti "špatné detekce" se při instalaci vyhněte.

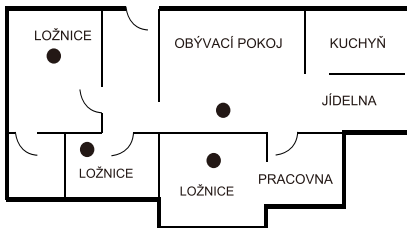
- (7) Přečtěte si část "VII. Umístění, kterým se vyhnout", a část "XIV. Omezení kouřových detektorů" v této příručce.

POZOR: Dle výzkumů se ukazuje, že správně nainstalovaný detektor kouře dokáže velmi ovlivnit dobu reakce na vzniklý požár. Důrazně se doporučuje dodržovat pokyny uvedené v bodě VI. výše, aby byla zajištěna maximální ochrana.



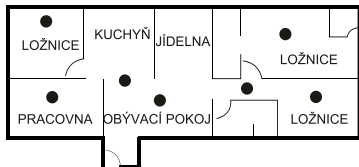
Jednopatrový dům s více ložnicemi

● Detektor kouře

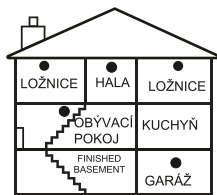


Další jednopatrový dům s více ložnicemi

● Detektor kouře



Dvoupatrový dům



● Detektor kouře

UPOZORNĚNÍ: Tyto detektory jsou určeny především pro soukromé objekty. Pro použití v jiných případech je nutné kontaktovat výrobce.

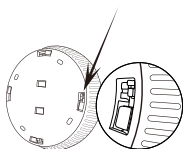
VII. Umístění, kterým se vyhnout

NEUMÍSŤUJTE DETEKTORY KOUŘE:

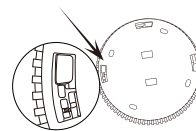
- (1) V průvanu vzduchu z ventilátorů, topení, dveří, oken atd., který mohl by odvádět kouř od detektoru.
- (2) V prostorách s vysokou vlhkostí, jako jsou koupelny, nebo kde teplota překročí 39°C nebo klesne pod 5°C, jelikož vysoká vlhkost může ovlivnit funkci detektoru.
- (3) Při vysokém stropu ve tvaru písmene „A“. V horní části může být „mrtvá zóna“, umístění 0,9m od středu viz. předchozí obr.
- (4) Méně než 30cm od stěny při montáži na strop.
- (5) V oblastech zamořených hmyzem. Drobný hmyz může ovlivnit funkci detektoru.
- (6) V kuchyních, kotelnách, garážích. Částice ve vzduchu při vaření nebo výfukové plyny automobilů, prach a vlhkost by mohly ovlivnit funkci detektoru.
- (7) Ve velmi prašných nebo znečištěných prostorách. Mohou se hromadit nečistoty a prach.
- (8) Do 30cm od svítidel nebo rohů místností.
- (9) V místech, kde není možné provést běžný test detektoru, např. nad schodištěm.
- (10) Na špatně izolovaných stěnách nebo střepech.
- (11) V blízkosti předmětů, jako jsou stropní dekorace, které by mohly bránit postupu kouře k detektoru.
- (12) Do 15cm od zářivkových svítidel.

VIII. Jak instalovat detektor

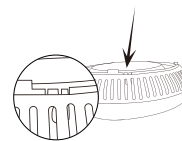
(1) Pokud není držák stisknutý, není upevněn na základně detektoru (tovární nastavení).



(2) Pro otevření stiskněte držák.

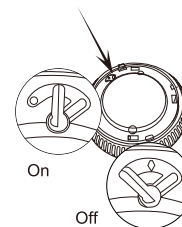


(3) Po stisknutí je možné pootočit a odejmout držák.



Mounting slot

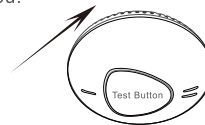
(4) Pro zahájení použití změňte nastavení přepínače do polohy "On" - zapnuto.



On

Off

(5) Nyní je možné detektor ukotvit do držáku který je již připevněn na stěně nebo stropu.

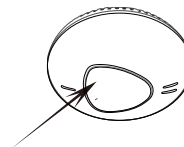


(6) Pro otestování detektoru kouře přečtěte část "IX. Testování detektoru kouře".

IX. Testování detektoru kouře

VAROVÁNÍ! Vyzkoušejte každý detektor kouře, abyste se ujistili, že je správně nainstalován a správně funguje. Testovací tlačítko uprostřed detektoru přesně otestuje všechny funkce. K testování tohoto detektoru kouře nikdy NEPOUŽÍVEJTE otevřený oheň. Mohlo by dojít k požáru.

Testujte detektory kouře jednou týdně, nebo pokud jste delší dobu mimo objekt. Během testování stůjte na délku paže od detektoru kouře. Reprodukční (siréna) detektoru je velmi hlasitá. Stiskněte Testovací tlačítko na 2 vteřiny. Detektor vydá hlasité krátké pípnutí. Po uvolnění testovacího tlačítka detektor zvuk ukončí.



TESTOVACÍ TLAČÍTKO

POZNÁMKA: DETEKTOR VYMĚŇTE NEBO ODSTRÁŇTE POKUD TEST FUNKČNOSTI NEDOPADL SPRÁVNĚ.

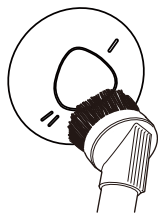
NEBEZPEČÍ: pokud se rozezní siréna detektoru a zrovna neprobíhá testování, byl detekován kouř!

ZVUK POPLACHOVÉHO SIGNÁLU VYŽADUJE VŽDY VAŠI OKAMŽITOU POZORNOST.

X. Údržba a čištění

Prosím dodržujte tyto pokyny pro správnou funkčnost detektoru a vaši bezpečnost:

- (1) Testujte detektor alespoň jednou týdně.
- (2) Vyčistěte detektor kouře alespoň jednou za měsíc pomocí vysavače. Vysajte prach jemně pomocí měkkého kartáče běžného vysavače. Vyzkoušejte detektor kouře. Nikdy nepoužívejte vodu, čisticí prostředky ani rozpouštědla, mohlo by dojít k poškození detektoru.
- (3) Pokud se detektor kouře znečistí nadměrným množstvím nečistot (prach apod.) a nelze jej vyčistit, jednotku okamžitě vyměňte.



- (4) Pokud jednotka vyvolává falešné poplachy, změňte umístění. Více v části "VII. Umístění, kterým se vyhnout".
- (5) Když se baterie detektoru vybije, detektor jednou pípne každých 50 vteřin a jednou blikne červená LED dioda. V tomto případě je nutné detektor vyměnit.

XI. Dodržujte požární bezpečnost

Pokud detektor kouře spustí sirénu a neprobíhá testování, varuje to před nebezpečnou situací. Je nezbytná vaše okamžitá reakce. Abyste se na takové události připravili, raději vypracujte rodinné únikové plány a prodiskutujte je se všemi členy domácnosti a pravidelně opakuje.

- (1) Vyzkoušejte všechny zvuky detektoru kouře a vysvětlete, co zvuk znamená.
- (2) Určete dva východy z každé místnosti a únikovou cestu do venkovního prostředí.
- (3) Poučte všechny členy domácnosti, aby se dotýkali dveří a používali alternativní východ, pokud jsou dveře horké. Hlavně aby neotevírali dveře, pokud jsou horké.
- (4) Poučte členy domácnosti, že je nutné se držet u podlahy, aby se ochránili před nebezpečným kouřem, výpary a plyny.
- (5) Určete bezpečné místo setkání pro všechny členy mimo budovu.

XII. Co dělat v případě požáru

- (1) Nepanikařte, zachovejte klid.
- (2) Co nejrychleji opusťte budovu. Dotkněte se dveří, abyste zjistili, zda-li nejsou horké. V případě potřeby použijte jiný východ. Držte se u podlahy a evakuujte se.
- (3) Sejděte se na předem domluveném místě setkání mimo budovu.
- (4) Zavolejte hasiče z vnějšího prostoru.
- (5) NEVRACEJTE SE DO HOŘÍCÍHO OBJEKTU POKUD NEJDE O ZÁCHRANU LIDSKÉHO ŽIVOTA.

POZN.: Tyto pokyny vám pomohou v případě požáru. Abyste však snížili pravděpodobnost vzniku požárů, dodržujte pravidla požární bezpečnosti a předcházejte nebezpečným situacím.

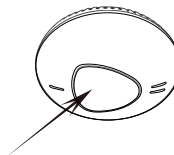
XIII. Řešení problémů

PROBLÉM	ŘEŠENÍ
Červená LED dioda bliká a detektor pípne každých 50 vteřin.	Detektor by měl být vyměněn za nový.
Detektor kouře spouští občas falešné poplachy nebo při vaření, sprchování apod.	1. Vyčistěte detektor kouře. Viz část "X. ÚDRŽBA A ČISTĚNÍ". 2. Uvažujte o přesunu detektoru kouře na jiné umístění, viz. část "IV: Instalace detektoru".

XIV. Omezení detektorů kouře

Detektory kouře hrají klíčovou roli ve snižování počtu úmrtí v důsledku požárů v domácnostech po celém světě. Stejně jako jakékoli výstražné zařízení však i detektory kouře mohou fungovat pouze tehdy, jsou-li správně umístěny, nainstalovány a udržovány a pokud se k nim dostane kouř. Nemusí být vždy zcela spolehlivé.

- (1) Detektory kouře nemusí probudit všechny osoby. Pro jistotu si nacvičte i únik, alespoň dvakrát ročně. Umožněte dětem nacvičení zvládnutí požárního úniku i např. v noci když spí. Pokud se děti nebo jiné osoby snadno neprobudí zvukem detektoru kouře je potřeba přidat další nebo sirénu alarmu.
- (2) Detektory kouře nemohou detekovat požár, pokud není hladina kouře dostatečná. Kouř z požárů v komínech nebo na střeších, nebo za zavřenými dveřmi se nemusí dostat do ložnice nebo dalšího prostoru.
- (3) Detektory kouře nemusí spustit poplach před samotným velkým požárem, jelikož kouř z některých požárů se nedostane k jednotce okamžitě.
- Mezi příklady patří např. požáry způsobené prudkými výbuchy v důsledku unikajícího plynu apod.
- (4) Detektory kouře nemusí být vždy zcela spolehlivé. Stejně jako každé elektronické zařízení se i detektory kouře skládají z komponentů které se mohou kdykoli opotřebovat nebo selhat. Jednotku musíte testovat pravidelně, ideálně každý týden, abyste zajistili vaši trvalou ochranu. Detektory kouře nemohou zabránit požáru ani je hasit. Nejsou náhradou za majetek ani život.
- (5) Detektory kouře mají omezenou životnost. Pokud jednotka nefunguje správně, měla by být okamžitě vyměněna. Detektor kouře byste měli vždy vyměnit po max. 10 letech od data nákupu. Datum nákupu napište na vyhrazené místo na zadní straně jednotky.



TESTOVACÍ TLAČÍTKO

POZNÁMKA: VYMĚŇTE DETEKTOR, POKUD TEST FUNKCE NEFUNGUJE SPRÁVNĚ PO DODRŽENÍ POKYNŮ POPSANÝMI VÝŠE.

NEBEZPEČÍ: pokud se rozezní siréna detektoru, a zároveň neprobíhá test detektoru, jedná se o poplach.

ZVUK POPLACHOVÉHO SIGNÁLU VYŽADUJE VAŠI OKAMŽITOU POZORNOST A AKCI.

XV. Omezená záruka

Garantujeme, že každý nový detektor kouře nebude mít při běžném používání a servisu vady materiálu a zpracování po dobu dvou let od data nákupu. Tato záruka se nevztahuje na škody způsobené nehodou, nesprávným použitím, zneužitím nebo nedostatečnou péčí o detektor. Tato záruka nahrazuje všechny ostatní výslovné záruky, povinnosti nebo odpovědnosti. Předpokládané záruky vhodnosti pro určitý účel jsou pro detektor kouře omezeny na dobu deseti let od data nákupu.

XVI. Záruka a bezpečnostní upozornění

- a) Nepokládejte žádné těžké nebo ostré předměty na zařízení.
- b) Nevystavujte zařízení přímému slunečnímu a tepelnému záření a obojí nesmí být zakrýváno.
- c) Nevystavujte zařízení prostředí s vyšší nebo nižší teplotou než je teplota doporučená.
- d) Nevystavujte zařízení prашnému a vlhkému prostředí přes 85% včteně deště a kapalin.
- e) Nepoužívejte žádné korozivní čisticí prostředky k čištění zařízení.
- f) Nevystavujte zařízení silnému magnetickému nebo elektronickému rušení.
- g) Nepoužívejte jiné napájecí adaptéry než ty, které jsou součástí vybavy daného zařízení.
Dodaný napájecí zdroj může být zapojen pouze do elektrického rozvodu, jehož napětí odpovídá údajům na typovém štítku zdroje.
- h) Nenechávejte napájecí adaptér na místech s nižší teplotou hoření a na částech lidského těla neboť adaptér se zahřívá a může způsobit zranění. (Pokud zařízení obsahuje)
- i) Nepoužívejte zařízení při konzumaci jídla nebo pití.
- j) Ponechávejte zařízení mimo dosah dětí.
- k) Uživatel není oprávněn rozebírat zařízení ani vyměňovat žádnou jeho součást. Při otevření nebo odstranění krytů, které nejsou originálně přístupné, hrozí riziko úrazu elektrickým proudem. Při nesprávném sestavení zařízení a jeho opětovném zapojení se rovněž vystavujete riziku úrazu elektrickým proudem. V případě nutného servisního zásahu se obraťte výhradně na kvalifikované servisní techniky.
- l) V případě, že zařízení bylo po určitou dobu v prostředí s nižší teplotou než -10°C, nechejte více než jednu hodinu toto nezapnuté zařízení v místnosti o teplotě 10°C až +40°C. Teprve poté jej můžete zapnout.
- m) Záruční opravy zařízení uplatňujte u svého prodejce. V případě technických problémů a dotazů kontaktujte svého prodejce.
- n) Pro domácnosti: Uvedený symbol (přeškrtnutý koš) na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamená, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijata zdarma. Správnou likvidaci tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty. Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (firemní a podnikové použití): Pro správnou likvidaci elektrických a elektronických zařízení si vyžádejte podrobné informace u Vašeho prodejce nebo dodavatele. Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení v ostatních zemích mimo Evropskou unii: Výše uvedený symbol (přeškrtnutý koš) je platný pouze v zemích Evropské unie. Pro správnou likvidaci elektrických a elektronických zařízení si vyžádejte podrobné informace u Vašich úřadů nebo prodejce zařízení. Vše vyjadřuje symbol přeškrtnutého kontejneru na výrobku, obalu nebo tištěných materiálech. Není určeno k používání v blízkosti vody, např. u vany, umyvadla, dřezu, výlevky, ve vlhkém sklepě nebo u bazénu.
- o) Další opatření: Dodržujte pravidla pro práci s elektrickými přístroji a přívodní elektrickou šňůru zapojujte pouze do odpovídajících elektrických zásuvek. Uživatel není oprávněn rozebírat zařízení ani vyměňovat žádnou jeho součást. Při otevření nebo odstranění krytů, které k tomu nejsou originálně určeny, hrozí riziko úrazu elektrickým proudem. Při nesprávném sestavení zařízení a jeho opětovném zapojení se rovněž vystavujete riziku úrazu elektrickým proudem.

Prohlášení o shodě:

Tímto INTELEK LTD, prohlašuje, že typ zařízení MP14 (AJ-765) je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na těchto internetových stránkách: www.iget.eu. Záruční lhůta je na produkt 24 měsíců, pokud není stanovena jinak.

RoHS:

Tento přístroj splňuje požadavky o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (nařízení vlády č. 481/2012 Sb., které bylo novelizováno nařízením vlády č. 391/2016 Sb.) a tím i požadavky Směrnice Evropského parlamentu a Rady (ES) 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních. Prohlášení k RoHS lze stáhnout na webu www.iget.eu.

Výhradní výrobce/dovozce produktů IGET pro EU:

INTELEK LTD, Ericha Roučky 1291/4, 627 00 Brno

WEB: <http://www.iget.eu>

SUPPORT: <http://www.iget.eu/helpdesk>

Copyright © 2025 INTELEK LTD. Všechna práva vyhrazena.



EN 14604:2005/AC:2008

1008-CPR-MC 69265137 0001

DoP-6926513701

iGET

MP14 (AJ-765)

DETEKTOR DYMU

Užívateľská príručka - SK

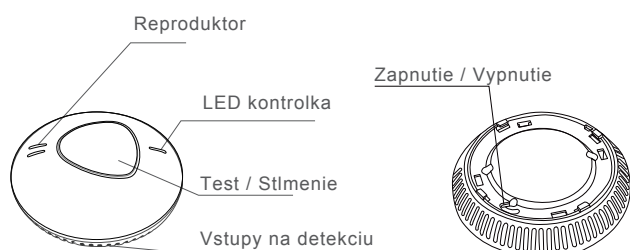
Tento produkt využíva pokročilé princípy optického snímania na najvčasnejšiu detekciu vzniku požiaru monitorovaním prítomnosti dymu a včas pripomenie, aby ste zavolali hasičov, uhasili požiar alebo unikli pomocou zvukového alarmu. Tento produkt spĺňa normu EN14604 pre samostatný fotoelektrický detektor dymu.

I. Obsah balenia

Po otvorení obalu produktu sa prosím uistite, že je zariadenie neporušené a že je príslušenstvo kompletne podľa zoznamu nižšie.

- Detektor dymu (1x)
- Užívateľská príručka (1x)
- Hmoždinky (2x)
- Skrutky (2x)

II. Popis produktu

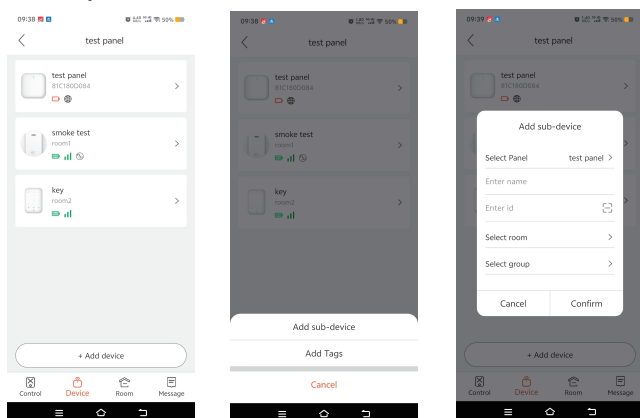


III. Špecifikácia

Model	MP14 (AJ-765) detektor dymu
Prevádzkové napätie	Batéria 3V DC
Kľudový prúd	<12uA
Prúd pri poplachu	<35mA
Prah nízkeho napätia	2.7V
Životnosť produktu	10 let
Režim poplachu	LED kontrolka a reproduktor
Hlasitosť při poplachu	>85dB
Veľkosť	110mm x 42mm
Hmotnosť	140g
Certifikácia:	EN14604:2005/AC:2008 AS3786:2023 ISO:7731 ISO 12239:2021

IV. Pridanie detektora do aplikácie

- (1) Hlavný panel alarmu musí byť už pridaný do aplikácie iGET M6.
- (2) V aplikácii kliknite na „+“ > „Pridať zariadenie“ > „Naskenovať QR kód zariadenia“ a potvrďte pre pokračovanie podľa aplikácie, viac na obr. ďalej.



- (3) Pomocou tlačidla "Zapnutie / Vypnutie" zapnete detektor.
- (4) Stlačte tlačidlo "Test" na zariadení po dobu 3s. Zelená kontrolka bude blikať a zariadenie prejde do režimu učenia.
- (5) Počkajte na úspešné pridanie k panelu. Po úspešnom pridaní panel vydá zvuk „ding dong“. Ak sa to nepodarí, skúste vyššie uvedené kroky opakovať.

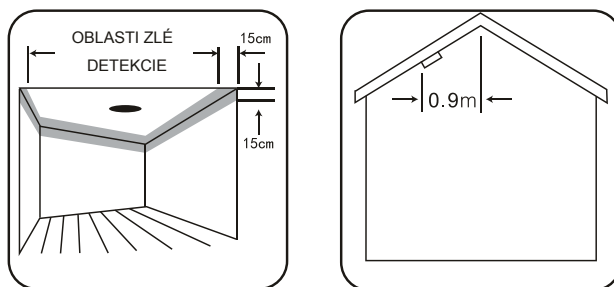
V. Popis funkcie

- (1) Detektor je nutné spárovať s ústredňou iGET M6. Pri prvom použití tohto produktu alebo výmene panelu alarmu je nutné nakonfigurovať ho s hlavným panelom.
- (2) Pre pridanie detektora do zoznamu prosím postupujte podľa krokov pre pridanie zariadenia k panelu alarmu.
- (3) Detektor má funkciu pripomenutia nízkeho stavu batérie. Keď je napätie batérie nízke, detektor odošle upozornenie hl. panelu.
- (4) Tento produkt má funkciu ochrany proti neoprávnenej manipulácii. Ak je zariadenie po demontáži raz blikne na červeno a odošle informáciu o alarme do ústredne.

VI. Inštalácia detektora

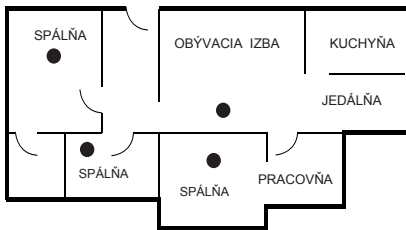
- (1) Detektory dymu by mali byť umiestnené minimálne medzi spacími priestormi a potenciálnymi zdrojmi požiaru, napr. obývacie izby a kuchyňa. V prízemných domoch s jednou spacou časťou by mal byť inštalovaný detektor dymu na chodbe, čo najbližšie k obývaciemu izbe. Aby bola zaistená počuteľnosť poplachu aj v spálňach, nemal by byť detektor dymu inštalovaný ďalej ako 3m od spálne. Môže byť nutné inštalovať viac ako jeden detektor dymu, najmä ak je dĺžka chodby dlhšia ako 15m. V prízemných domoch s dvoma samostatnými v priestoroch na spanie sú vyžadované minimálne dva detektory dymu, každý pred danou spacou zónou. V domoch s viacerými podlažiami by mal byť inštalovaný detektor dymu medzi schodiskom a miestnosťami, v ktorých by mohlo dôjsť k požiaru, a ďalej na každom poschodí, ktoré tvorí súčasť únikovej cesty (obvykle chodby).
- (2) V spálňach by mali byť inštalované ďalšie detektory. Aj tu môžu vzniknúť požiare spôsobené napr. chybou elektroinštaláciou, osvetlením, sviečkami, alebo iným nebezpečenstvom.
- (3) Pre najlepšiu ochranu by mali byť detektory dymu inštalované v každej miestnosti, okrem tých uvedených v časti "VII. Umiestnenie, ktorým sa vyhnúť". Napr. detektory zvýšenej teploty by mali byť používané v kuchyniach, kotolniach, garážach a pod. tam, kde by inštalácia detektorov dymu nebola vhodná.
- (4) Inštalujte detektory dymu v miestnosti vo vzdialenosti max. 7,5m od najvzdialenejšieho múru, max. 7,5m od dverí, a max. 7,5m od ďalšieho detektora.
- (5) Keďže je nemožné predvídať zdroj požiaru, najlepším miestom pre detektor je obvykle stred miestnosti alebo chodby. Pokiaľ je nutné umiestniť detektor dymu na stenu, vždy ho umiestnite 15 až 30cm od stropu a spodnú časť detektora nad úrovňou dverí a iných otvorov.
- (6) V miestnostiach s jednoduchými šikmými alebo sedlovými stropmi inštalujte detektory dymu na strope 90cm od najvyššieho bodu stropu. V hornej časti stropu môže brániť správnej detekcii dymu "mrtva zóna", tejto oblasti "zlej detekcie" sa pri inštalácii vyhnite.
- (7) Prečítajte si časť "VII. Umiestnenie, ktorým sa vyhnúť", a časť "XIV. Obmedzenie dymových detektorov" v tejto príručke.

POZOR: Podľa výskumov sa ukazuje, že správne nainštalovaný detektor dymu dokáže veľmi ovplyvniť dobu reakcie na vzniknutý požiar. Dôrazne sa odporúča dodržiavať pokyny uvedené v bode VI. vyššie, aby bola zaistená maximálna ochrana.



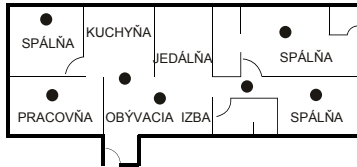
Jednoposchodový dom s viacerými spálňami

● Detektor dymu

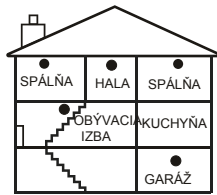


Jednoposchodový dom s viacerými spálňami

● Detektor dymu



Dvojposchodový dom



● Detektor dymu

UPOZORNENIE: Tieto detektory sú určené predovšetkým pre súkromné objekty. Na použitie v iných prípadoch je nutné kontaktovať výrobcu.

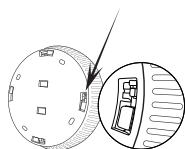
VII. Umiestnenie, ktorým sa vyhnúť

NEUMIESTŇUJTE DETEKTORY DYMU:

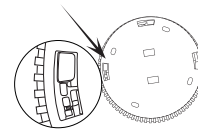
- (1) V prievane vzduchu z ventilátorov, kúrenia, dverí, okien atď., ktorý mohol by odvádzať dym od detektora.
- (2) V priestoroch s vysokou vlhkosťou, ako sú kúpeľne, alebo kde teplota prekročí 39°C alebo klesne pod 5°C, pretože vysoká vlhkosť môže ovplyvniť funkciu detektora.
- (3) Pri vysokom stope v tvare písmena „A“. V hornej časti môže byť „mŕtva zóna“, umiestnenie 0,9m od stredu vid. predchádzajúci obr.
- (4) Menej ako 30cm od steny pri montáži na strop.
- (5) V oblastiach zamorených hmyzom. Drobný hmyz môže ovplyvniť funkciu detektora.
- (6) V kuchyniach, kotolniciach, garážach. Častice vo vzduchu pri varení alebo výfukové plyny automobilov, prach a vlhkosť by mohli ovplyvniť funkciu detektora.
- (7) Vo veľmi prašných alebo znečistených priestoroch. Môžu sa hromadiť nečistoty a prach.
- (8) Do 30cm od svetiel alebo rohov miestností.
- (9) V miestach, kde nie je možné vykonať bežný test detektora, napr. nad schodiskom.
- (10) Na zle izolovaných stenách alebo stropoch.
- (11) V blízkosti predmetov, ako sú stropné dekorácie, ktoré by mohli brániť postupu dymu k detektoru.
- (12) Do 15cm od žiarivkových svetiel.

VIII. Ako inštalovať detektor

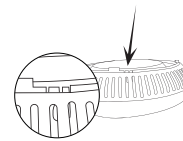
- (1) Pokiaľ nie je držiak stlačený, nie je upevnený na základni detektora (továrne nastavenie).



- (2) Pre otvorenie stlačte držiak.

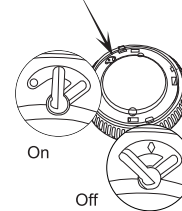


- (3) Po stlačení je možné pootočiť a odňať držiak.



Mounting slot

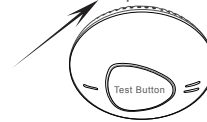
- (4) Pre zahájenie použitia zmeňte nastavenie prepínača do polohy "On" - zapnuté.



On

Off

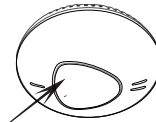
- (5) Teraz je možné detektor ukotviť do držiaka ktorý je už pripevnený na stene alebo stope.



- (6) Pre otestovanie detektora dymu prečítajte časť "IX. Testovanie detektora dymu".

IX. Testovanie detektora dymu

VAROVANIE! Vyskúšajte každý detektor dymu, aby ste sa uistili, že je správne nainštalovaný a správne funguje. Testovacie tlačidlo uprostred detektora presne otestuje všetky funkcie. Na testovanie tohto detektora dymu nikdy **NEPOUŽÍVAJTE** otvorený oheň. Mohlo by dôjsť k požiaru. Testujte detektory dymu raz týždenne, alebo ak ste dlhšiu dobu mimo objektu. Počas testovania stojte na dĺžku ramena od detektora dymu. Reproduktor (siréna) detektora je veľmi hlasná. Stlačte Testovacie tlačidlo na 2 sekundy. Detektor vydá hlasné krátke pípnutie. Po uvoľnení testovacieho tlačidla detektor zvuk ukončí.



TESTOVACIE TLAČIDLO

POZNÁMKA: DETEKTOR VYMEŇTE ALEBO ODSTRÁŇTE AK TEST FUNKČNOSTI NEDOPADOL SPRÁVNE.

NEBEZPEČENSTVO: ak sa rozoznie siréna detektora a práve neprebieha testovanie, bol detekovaný dym!

ZVUK POPLACHOVÉHO SIGNÁLU VYŽADUJE VŽDY VAŠU OKAMŽITÚ POZORNOSŤ.

X. Údržba a čistenie

Prosím dodržujte tieto pokyny pre správnu funkčnosť detektora a vašu bezpečnosť:

- (1) Testujte detektor aspoň raz týždenne.
- (2) Vyčistite detektor dymu aspoň raz za mesiac pomocou vysávača. Vysajte prach jemne pomocou mäkkej kefy bežnej vysávača. Vyskúšajte detektor dymu. Nikdy nepoužívajte vodu, čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá, mohlo by dôjsť k poškodeniu detektora.
- (3) Pokiaľ sa detektor dymu znečistí nadmerným množstvom nečistôt (prach a pod.) a nemožno ho vyčistiť, jednotku okamžite vymeňte.



- (4) Pokiaľ jednotka vyvoláva falošné poplachy, zmeňte umiestnenie. Viac v časti "VII. Umiestnenie, ktorým sa vyhnúť".
- (5) Keď sa batéria detektora vybije, detektor raz pípne každých 50 sekúnd a raz blikne červená LED dióda. V tomto prípade je nutné detektor vymeniť.

XI. Dodržujte požiarnu bezpečnosť

Pokiaľ detektor dymu spustí sirénu a neprebíha testovanie, varuje to pred nebezpečnou situáciou. Je potrebná vaša okamžitá reakcia. Aby ste sa na takúto udalosť pripravili, radšej vypracujte rodinné únikové plány a prediskutujte ich so všetkými členmi domácnosti a pravidelne opakujte.

- (1) Vyskúšajte všetky zvuky detektora dymu a vysvetlite, čo zvuk znamená.
- (2) Určite dva východy z každej miestnosti a únikovú cestu do vonkajšieho prostredia.
- (3) Poučte všetkých členov domácnosti, aby sa dotýkali dverí a používali alternatívny východ, pokiaľ sú dvere horúce. Hlavne aby neotvárali dvere, ak sú horúce.
- (4) Poučte členov domácnosti, že je nutné sa držať pri podlahe, aby sa ochránili pred nebezpečným dymom, výparmi a plynni.
- (5) Určite bezpečné miesto stretnutia pre všetkých členov mimo budovu.

XII. Čo robiť v prípade požiaru

- (1) Nepanikárte, zachovajte pokoj.
- (2) Čo najrýchlejšie opustite budovu. Dotknite sa dverí, aby ste zistili, či nie sú horúce. V prípade potreby použite iný východ. Držte sa pri podlahe a evakuujte sa.
- (3) Stretnite sa na vopred dohodnutom mieste stretnutia mimo budovy.
- (4) Zavolajte hasičov z vonkajšieho priestoru.
- (5) NEVRACAJTE SA DO HORIACEHO OBJEKTU AK NEJDE O ZÁCHRANU ĽUDSKÉHO ŽIVOTA.

POZN.: Tieto pokyny vám pomôžu v prípade požiaru. Aby ste však znížili pravdepodobnosť vzniku požiarov, dodržujte pravidlá požiarnej bezpečnosti a predchádzajte nebezpečným situáciám.

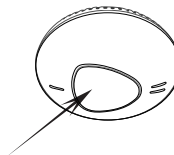
XIII. Riešenie problémov

PROBLÉM	RIEŠENIE
Červená LED dióda bliká a detektor pípne každých 50 sekúnd.	Detektor by mal byť vymenený za nový.
Detektor dymu spúšťa občas falošné poplachy alebo pri varení, sprchovaní apod.	1) Vyčistite detektor dymu. Pozri časť "X. ÚDRŽBA A ČISTENIE". 2) Uvažujte o presune detektora dymu na iné umiestnenie, viď. časť "IV: Inštalácia detektora".

XIV. Obmedzenie detektorov dymu

Detektory dymu zohrávajú kľúčovú úlohu v znižovaní počtu úmrtí v dôsledku požiarov v domácnostiach po celom svete. Rovnako ako akékoľvek výstražné zariadenie však aj detektory dymu môžu fungovať iba vtedy, ak sú správne umiestnené, nainštalované a udržiavané a pokiaľ sa k nim dostane dym. Nemusia byť vždy úplne spoľahlivé.

- (1) Detektory dymu nemusia prebudiť všetky osoby. Pre istotu si nacvičte aj únik, aspoň dvakrát ročne. Umožnite deťom nacvičenie zvládnutia požiarneho úniku aj napr. v noci keď spí. Ak sa deti alebo iné osoby ľahko neprebudí zvukom detektora dymu je potreba pridať ďalšie alebo sirénu alarmu.
- (2) Detektory dymu nemôžu detekovať požiar, pokiaľ nie je hladina dymu dostatočná. Dym z požiarov v komínoch alebo na strechách, alebo za zatvorenými dverami sa nemusí dostať do spálne alebo ďalšieho priestoru.
- (3) Detektory dymu nemusia spustiť poplach pred samotným veľkým požiarom, pretože dym z niektorých požiarov sa nedostane k jednotke okamžite.
- Medzi príklady patria napr. požiare spôsobené prudkými výbuchy v dôsledku unikajúceho plynu apod.
- (4) Detektory dymu nemusia byť vždy úplne spoľahlivé. Rovnako ako každé elektronické zariadenie sa aj detektory dymu skladajú z komponentov ktoré sa môžu kedykoľvek opotrebovať alebo zlyhať. Jednotku musíte testovať pravidelne, ideálne každý týždeň, aby ste zaistili vašu trvalú ochranu. Detektory dymu nemôžu zabrániť požiaru ani ich hasiť. Nie sú náhradou za majetok ani život.
- (5) Detektory dymu majú obmedzenú životnosť. Ak jednotka nefunguje správne, mala by byť okamžite vymenená. Detektor dymu by ste mali vždy vymeniť po max. 10 rokoch od dátumu nákupu. Dátum nákupu napíšte na vyhradené miesto na zadnej strane jednotky.



TESTOVACIE TLAČIDLO

POZNÁMKA: VYMEŇTE DETEKTOR, AK TEST FUNKCIE NEFUNGUJE SPRÁVNE PO DODRŽANÍ POKYNOV POPSANÝMI VÝŠKE.

NEBEZPEČENSTVO: pokiaľ sa rozoznie siréna detektora, a zároveň neprebíha test detektora, jedná sa o poplach.

ZVUK POPLACHOVÉHO SIGNÁLU VYŽADUJE VAŠU OKAMŽITÚ POZORNOSŤ A AKCIU.

XV. Obmedzená záruka

Garantujeme, že každý nový detektor dymu nebude mať pri bežnom používaní a servise vady materiálu a spracovania po dobu dvoch rokov od dátumu nákupu. Táto záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené nehodou, nesprávnym použitím, zneužitím alebo nedostatočnou starostlivosťou o detektor. Táto záruka nahrádza všetky ostatné výslovné záruky, povinnosti alebo zodpovednosti.

Predpokladané záruky vhodnosti na určitý účel sú pre detektor dymu obmedzené na dobu desiatich rokov od dátumu nákupu.

XI. Záruka a bezpečnostné upozornenie

Nekladte žiadne ťažké alebo ostré predmety na zariadení.

- a) Nevystavujte zariadenie priamemu slnečnému a tepelnému žiareniu a oboje nesmie byť zakryvané.
- b) Nevystavujte zariadenie prostrediu s vyššou alebo nižšou teplotou ako je teplota odporúčaná. Nevystavujte zariadenie prašnému a vlhkému prostrediu cez 85% vrátane dažďa a kvapalín. Nepoužívajte žiadne korozívne čistiace prostriedky na čistenie zariadenia.
- a) Nevystavujte zariadenie silnému magnetickému alebo elektronickému rušeniu.
- f) Nepoužívajte iné napájacie adaptéry ako tie, ktoré sú súčasťou výbavy daného zariadenia.
- g) Dodaný napájací zdroj môže byť zapojený iba do elektrického rozvodu, ktorého napätie zodpovedá údajom na typovom štítku zdroja.
- h) Nenechávajte napájací adaptér na miestach s nižšou teplotou horenia a na častiach ľudského tela pretože adaptér sa zahrieva a môže spôsobiť zranenie. (Ak zariadenie obsahuje)
- i) Nepoužívajte zariadenie pri konzumácii jedla alebo pitia.
- j) Ponechávajte zariadenie mimo dosahu detí.
- k) Užívateľ nie je oprávnený rozoberať zariadenie ani vymieňať žiadnu jeho súčasť. Pri

otvorenie alebo odstránenie krytov, ktoré nie sú originálne prístupné, hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom. Pri nesprávnom zostavení zariadenia a jeho opätovnom zapojení sa tiež vystavujete riziku úrazu elektrickým prúdom. V prípade nutného servisného zásahu sa obracajte výhradne na kvalifikovaných servisných technikov.

l) V prípade, že zariadenie bolo po určitú dobu v prostredí s nižšou teplotou ako -10°C, nechajte viac ako jednu hodinu toto nezapnuté zariadenie v miestnosti s teplotou 10°C až +40°C. Až potom ho môžete zapnúť.

m) Záručné opravy zariadenia uplatňujte u svojho predajcu. V prípade technických problémov a otázok kontaktujte svojho predajcu.

n) Pre domácnosti: Uvedený symbol (preškrtnutý kôš) na výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii znamená, že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom. Za účelom správnej likvidácie výrobku ho odovzdajte na určených zberných miestach,

kde budú prijaté zadarmo. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty. Informácie pre užívateľov na likvidáciu elektrických a elektronických zariadení (firemné a podnikové

použitie): Pre správnu likvidáciu elektrických a elektronických zariadení si vyžiadajte podrobné informácie u Vášho predajcu alebo dodávateľa. Informácie pre užívateľov k likvidácii elektrických a elektronických zariadení v ostatných krajinách mimo Európskej únie: Vyššie uvedený symbol (preškrtnutý kôš) je platný iba v krajinách Európskej únie. Pre správnu likvidáciu elektrických a elektronických zariadení si vyžiadajte podrobné informácie u Vašich úradov alebo predajcov zariadení. Všetko vyjadruje symbol preškrtnutého kontajnera na výrobku, obale alebo tlačенých materiáloch. Nie je určené na používanie v blízkosti vody, napr. pri vani, umývadle, dreze, výlevke, vo vlhkej pivnici alebo pri bazéne.

o) Ďalšie opatrenia: Dodržujte pravidlá pre prácu s elektrickými prístrojmi a prívodnú elektrickú šnúru zapájajte iba do zodpovedajúcich elektrických zásuviek. Užívateľ nie je oprávnený rozoberať zariadenie ani vymieňať žiadnu jeho súčasť. Pri otvorení alebo odstránení krytov, ktoré na to nie sú originálne určené, hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom. Pri nesprávnom zostavení zariadenia a jeho opätovnom zapojení sa tiež vystavujete riziku úrazu elektrickým prúdom.

Vyhľadanie o zhode:

Týmto INTELEK LTD, vyhlasuje, že typ zariadenia MP14 (AJ-765) je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na týchto internetových stránkach: www.iget.eu. Záručná lehota je na produkt 24 mesiacov, pokiaľ nie je stanovená inak.

RoHS:

Tento prístroj spĺňa požiadavky o obmedzení používania niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (nariadenie vlády č. 481/2012 Zb., ktoré bolo novelizované nariadením vlády č. 391/2016 Zb.) a tým aj požiadavky Smernice Európskeho parlamentu a Rady (ES) 2011/65/EÚ o obmedzení používania niektorých nebezpečných látok v elektrických. Vyhlásenie k RoHS je možné stiahnuť na webe www.iget.eu.

Výhradný výrobca/dovozca produktov iGET pre EÚ:

INTELEK LTD, Ericha Roučky 1291/4, 627 00 Brno

WEB: <http://www.iget.eu>

PODPORA: <http://www.iget.eu/helpdesk>

Copyright © 2025 INTELEK LTD. Všetky práva vyhradené.



26



EN 14604:2005/AC:2008

1008-CPR-MC 69265137 0001

DoP-6926513701



MP14 (AJ-765) FÜSTÉRZÉKELŐ

Felhasználói útmutató - HU

Ez a termék fejlett optikai érzékelési elveket alkalmaz, hogy a füst jelenlétének figyelésével a lehető leghamarabb észlelje a tüzek előfordulását, és a riasztási hangjelzéssel azonnal emléktettesse Önt és családját a tűzoltóság hívására, a tűz eloltására vagy a menekülésre. Ez a termék megfelel az EN14604 önálló fotoelektromos füstérzékelőkre vonatkozó szabvány követelményeinek.

I. Somaglista

A termék csomagolásának felbontása után kérjük, ellenőrizze, hogy a berendezés sértetlen-e, és a csomagolási lista szerint ellenőrizze, hogy a tartozékok hiánytalanok-e.

- Füstérzékelő (1x) • Használati útmutató (1x)
- Táglulási cső (2x) • Csavar (2x)

II. Megjelenés

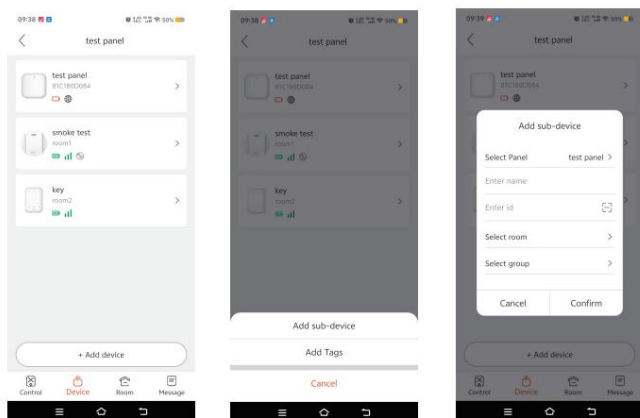


III. Specifikáció

Termékmodell/név	MP14 (AJ-765) füstérzékelő
Üzemi feszültség	3 V-os egyenáramú akkumulátor
Készenléti áram	<12uA
Riasztási áram	<35mA
Alacsony feszültségküszöb	2,7 V
Termék élettartama	10 év
Riasztási mód	LED és hangjelző
Riasztási hang	>85dB
Méret	110 mm x 42 mm
Nettó tömeg	140 g
Teljes mértékben megfelel az új-zélandi építési szabályzatnak.	EN14604:2005/AC:2008 AS3786:2023 AS/NZS 60065 NZS4514:2021
Tanúsítvánnyal rendelkezik a következőkre vonatkozóan:	ISO:7731 ISO 12239:2021 szabvány

IV. Eszköz hozzáadása az alkalmazáshoz

- (1) A riasztópanelnek már hozzá kell adni a iGET M6 alkalmazáshoz.
- (2) Az alkalmazásban kattintson a „+” > „Eszköz hozzáadása” > „Eszköz QR-kódjának beolvasása” lehetőségre, és nyomja meg a promptot a további műveletek folytatásához, az ábrán látható módon a képernyőképeken.



(3) Kapcsolja be a készüléket.

(4) Nyomja meg a teszt gombot 3 másodpercig. A zöld lámpa villogni kezd, és a az eszköz belép a regisztrációs módba.

(5) Várja meg, amíg a riasztópanel sikeresen hozzáadódik. A siker után a

A panel egy „ding dong” hangot ad ki. Ha ez nem sikerül, próbálja meg a fenti lépéseket. Újra.

V. Funkcióleírás

(1) Ezt a terméket riasztópanellel kell használni. Használat közben

Ha először használja ezt a terméket, vagy ha a riasztópanelt kicseréli, akkor azt riasztópanelhez csatlakoztatva.

(2) Kérjük, kövesse az aleszközök hozzáadásának lépéseit a termék hozzáadásához. a riasztópanelhez.

(3) Ez a termék alacsony feszültségre emlékeztető funkcióval rendelkezik. Amikor a Ha a termék akkumulátorának feszültsége alacsony, a detektor üzenetet küld. alacsony feszültségű emlékeztető a riasztópanelnek.

(4) Ez a termék szabotázsgátló funkcióval rendelkezik. Amikor az eszköz szétszerelés esetén hang- és fényjelzést ad ki, valamint üzenetet küld.

szétszerelési riasztási üzenet a központnak.

VI. Termék telepítése

(1) A füstjelzőket legalább a hálókülkék között kell elhelyezni.

olyan területek és potenciális tűzforrások, mint a nappalik és a konyhák.

Egyszintes, egyetlen hálósobával rendelkező házakban füstjelzőt kell felszerelni a folyosóra szerelve, a lehető legközelebb a nappalihoz

szállás. A hálósobákban a hallhatóság biztosítása érdekében ne legyen füstjelző 3 méternél távolabb kell lennie bármelyik hálósobajától. Lehet, hogy több füstjelző felszerelése szükséges, különösen a a folyosó több mint 15 méter hosszú. Egyszintes házakban, ahol két különálló alvóhelyeken legalább két füstjelző szükséges, egy minden hálórészen kívül. Többszintes vagy kétszintes házakban, mint egy legalább egy füstjelzőt kell felszerelni a földszinten a lépcsőház és a tűz keletkezésére alkalmas helyiségek között, valamint minden emelet a menekülési útvonal részét képező közlekedési területeken (általában folyosók és lépcsőfordulók).

(2) További riasztókat kell felszerelni a hálósobákban előre látható módon szobák, mosókonyha, szobák, garázsok és hasonlók, ahol füstjelzők vannak alkalmatlan lenne.az itt keletkező tüzek, amelyeket hibás vezetékek, lámpák, készülékek okoznak, dohányosok vagy egyéb veszélyek.

(3) A legjobb védelem érdekében minden helyiségbe füstjelzőket kell felszerelni otthonában található szobák, a szakaszban felsoroltakon kívül KERÜLENDŐ HELYEK. Hőérzékelőket kell használni konyhákban, kazánoknál

(4) Füstjelzőket kell felszerelni a közlekedőterületeken, legfeljebb a legtovábbi faltól legfeljebb 7,5 méterre, ajtóktól legfeljebb 7,5 méterre bármely olyan helyiség, ahol tűz keletkezhet, és legfeljebb 7,5 méterre a tűztől a következő füstjelző.

(5) Mivel a tűz forrását lehetetlen megjósolni, a legjobb helyszín

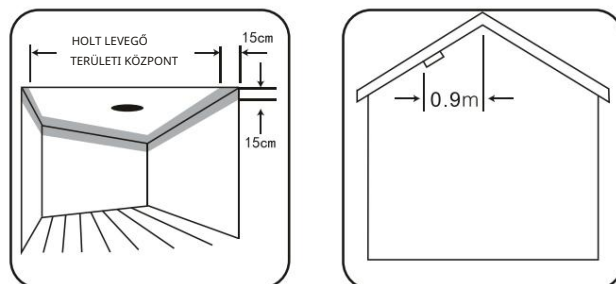
A riasztóberendezések helye általában egy szoba vagy folyosó közepén található. Ha igen, Ha füstjelzőt kell falra helyezni, mindig helyezze el a a riasztó érzékelő eleme 150 mm és 300 mm között a mennyezet alatt és a riasztó alját az ajtók és egyéb nyílások szintje fölé.

(6) Egyszerű ferde, csúcsos vagy nyeregteretű mennyezetű helyiségekben szereljen fel füstjelzőket a mennyezeten 900 mm-re (3 láb) a legmagasabb ponttól mennyezet. A mennyezet csúcsán lévő „holt levegő” megakadályozhatja a füst távozását időben a riasztáshoz érkezve korai figyelmeztetést adjon.

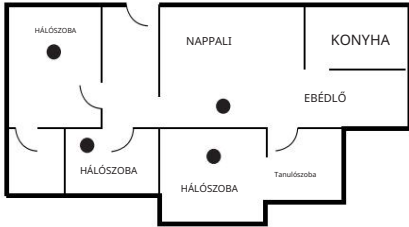
(7) Olvassa el a VIII. szakaszt a KERÜLENDŐ HELYEK és a XV. szakaszt. A FÜSTJELZŐK KORLÁTAI ebben a kézikönyvben.

FIGYELEM: A kutatások azt mutatják, hogy jelentős növekedést mutatnak a

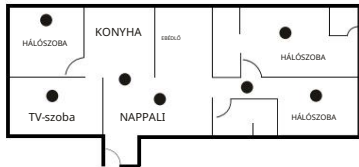
figyelmeztetési idő minden megfelelően telepített, további riasztó. A maximális védelem biztosítása érdekében erősen ajánlott a fenti 3.3. pontban foglalt tanácsok betartása.



Egyemeletes, több hálófülkével



Egyemeletes, több hálófülkével



Kétszintes lakóház



● Riasztások korlátozott számban védelem

FONTOS: Ezek a riasztók elsősorban egyszeri használatra szolgálnak. magánlakásokban. Más alkalmazásokban történő használat esetén a gyártó tanácsát kell kérni.

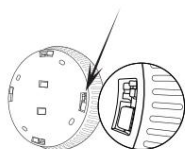
VII. Kerülendő helyek

NE helyezzen el füstjelzőket:

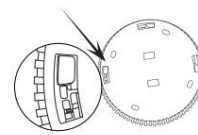
- (1) Ventilátorokból, fűtőtestekből, ajtókból, ablakokból stb. származó turbulens levegőben, amely elterelheti a füstöt a riasztóberendezéstől.
- (2) Magas páratartalmú helyiségekben, például fürdőszobákban és zuhanyzóban, vagy ahol a hőmérséklet meghaladja a 39°C-ot (100°F) vagy 5°C (40°F) alá csökken, mivel a magas páratartalom téves riasztást válthat ki.
- (3) Az „A” alakú mennyezet pereménél. A tetején „holt levegő” előfordulhat. megakadályozza, hogy a füst időben elérje a riasztót, hogy időben reagáljon figyelmeztetés.
- (4) Kevesebb mint 300 mm (12 hüvelyk) távolságra a faltól, ha a készülékre van felszerelve mennyezet.
- (5) Rovarokkal fertőzött területeken. Az apró rovarok befolyásolhatják a teljesítményt.
- (6) Konyhákban, kazánházakban, mosókonyhákban, garázsokban. Égés a főzésből vagy az autó kipufogógázából származó részecskék, valamint a por és a nedvesség beindít egy téves riasztást.
- (7) Nagyon poros vagy szennyezett területeken. A szennyeződés és a por felhalmozódhat és ronthatja a teljesítményt.
- (8) Világítótestektől vagy szoba sarkától 300 mm-en (12 hüvelyken) belül.
- (9) Olyan helyeken, ahol rutinszerű tesztelést vagy karbantartást igényelne veszélyes (pl. lépcsőház felett).
- (10) Rosszul szigetelt falakon vagy mennyezeten.
- (11) Olyan tárgyak közelében, mint például a mennyezeti dekorációk, amelyek akadályozhatják a füst útja a riasztóhoz.
- (12) Fénycsöves világítótestektől 1500 mm-en (5 láb) belül.

VIII. Telepítés

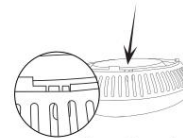
- (1) Ha a tartozékok nincsenek lenyomva, az alap nem becsatolva. (Gyári beállítások)



- (2) A kiegészítő prés állapota

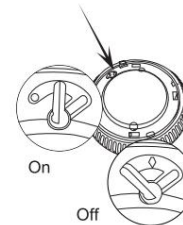


- (3) Nyomja meg a tartozékokat, majd rögzítse az alapot

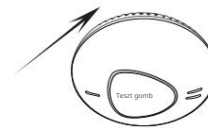


Mounting slot

- (4) Használat előtt győződjön meg arról, hogy a kapcsoló ebben a helyzetben van. Gyári állapot



- (5) Rögzítse a riasztót a rögzítőkonzolhoz, és fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányba. rögzítse a helyére.

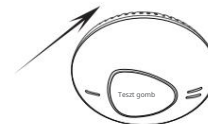


- (6) Ellenőrizze a füstjelzőt. Lásd a 6. szakaszt: A FÜSTRIASZTÓ TESZTELÉSE.

IX. A füstjelző tesztelése

FIGYELMEZTETÉS! Minden füstjelzőt ellenőrizzen, hogy megfelelően van-e telepítve és megfelelően működik-e. A tesztgomb pontosan ellenőrzi az összes funkciót. NE használjon nyílt lángot a füstjelző teszteléséhez. Ez meggyújthatja és károsíthatja a füstjelzőt vagy az otthonát.

A füstjelzőket hetente, valamint nyaralásból való visszatérés után, vagy ha napok óta senki sem tartózkodik a háztartásban, ellenőrizze. Tesztelés közben álljon karnyújtásnyira a füstjelzőtől. A riasztó kürtje hangos, vészhelyzet esetén figyelmeztet, és káros lehet a hallásra. Nyomja meg a gombot 2 másodpercig. A riasztó hangos, rövid sípoló hangokat ad ki. A tesztgomb elengedése után a riasztó elhallgathat.



MEGJEGYZÉS: CSERÉLJE KI VAGY KÜLDJE VISSZA A RIASZTÓKÉSZÜLÉKET, A FUNKCIÓ NEM MŰKÖDIK MEGFELELŐEN A FENTI ELJÁRÁSOK KÖVETÉSE UTÁN.

VESZÉLY: ha a riasztókürt megszólal, de a füstjelző nem működik tesztelve, a füstjelző füstöt érzékel.

A RIASZTÓKÜRT HANGJA AZONNALI FIGYELMET ÉS CSELEKVÉST IGÉNYEL.

X. Karbantartás és tisztítás

Ez a készülék úgy lett tervezve, hogy a lehető legkevesebb igényeljen karbantartást, de van néhány egyszerű dolog, amit meg kell tennie a megfelelő működés fenntartásához:

- (1) Teszteld legalább hetente egyszer.
- (2) Szájon át legalább egyszer tisztítsa meg a füstjelzőt; óvatosan porszívózza ki a füstjelzőn kívül a háztartási porszívó puha keféjével tartozék. Tesztelje a füstjelzőt. Soha ne használjon vizet, tisztítószereket vagy oldószereket, mivel azok károsíthatják a készüléket.
- (3) Ha a füstjelző túlzott szennyeződéssel, porral szennyeződik és/vagy szennyeződés, és nem tisztítható a nem kívánt riasztások elkerülése érdekében, azonnal cserélje ki az egységet.



(4) Helyezze át az egységet, ha gyakran hallható nem kívánt riasztás. Lásd A részletekért lásd a 4. szakaszt: KERÜLENŐ HELYEK.

(5) Amikor az elem lemerül, a füstjelző megszólal.
50 másodpercenként egy sípoló hang és a piros LED egyszer villog
(a lemerült elem figyelmeztetés). Azonnal cserélje ki a riasztót
hogyan folytassa a védelmét.

XI. Tűzvédelmi gyakorlat

Ha a füstjelző megszólal, és Ön nem nyomta meg a testgombot, az veszélyes helyzetre figyelmeztet. Azonnali reakció szükséges. Az ilyen esetekre való felkészüléshez dolgozzon ki családi menekülési tervet, beszélje meg azokat a család MINDEN tagjával, és rendszeresen gyakorolja azokat.

(1) Mindenkit tegyen ki a füstjelző hangjának, és magyarázza el, miről van szó a hang azt jelenti.

(2) Határozzon meg KÉT kijáratot minden szobából, és egy menekülési útvonalat a helyiségbe. minden kijáraton kívül.

(3) Tanítsa meg a háztartás minden tagját az ajtó megérintésére és egy alternatív kijáratot, ha az ajtó forró. UTASÍTSA ŐKET, HOGY NE NYISSÁK KI AZ AJTÓ, HA FORRÓ AZ AJTÓ.

(4) Tanítsa meg a családtagokat, hogy a padlón másszanak, hogy lent maradjanak veszélyes füst, gőzök és gázok.

(5) Határozzon meg egy biztonságos találkozóhelyet minden tag számára a csoporton kívül. épület.

XII. Mit kell tenni tűz esetén?

(1) Ne ess pánikba, maradj nyugodt!

(2) A lehető leggyorsabban hagyja el az épületet. Érintse meg az ajtókat, hogy megérezze, van-e forró-e, mielőtt kinyitná őket. Szükség esetén használjon másik kijáratot.
Küszög végig a padlón, és NE állj meg semmit összeszedni.

(3) Találkozó az épületen kívül, előre megbeszélt helyen.

(4) Hívja a tűzoltókat az épületen kívülről.

(5) NE MEGYEN VISSZA EGY ÉGŐ GUILDINGBE. Várja meg, amíg a tűzoltóság megérkezését.

 MEGJEGYZÉS: Ezek az irányelvek tűz esetén segítenek.

A tűz keletkezésének esélyének csökkentése érdekében azonban tartsa be a tűzvédelmi szabályokat és előzze meg a veszélyes helyzeteket.

XIII. Hibaelhárítás

PROBLÉMA	MEGOLDÁS
A piros LED villog, és a riasztó 50 másodpercenként sípol	A riasztás véget ért. Egy újnak kell kicserélnie.
A füstjelző nem kívánt riasztásokat ad ki időszakosan, vagy amikor a lakók főznek, zuhanyoznak stb.	1. Tisztítsa meg a füstjelzőt. Lásd a 7. szakaszt. KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS. 2. Bérles egy villanyszerelőt, hogy füstjelzőt helyezzen át egy új helyszínre. Lásd a 3. részt, HOVÁ ELHELYEZKEDÉS

XIV. A füstjelzők korlátai

A füstjelzők kulcsszerepet játszottak a lakástűzek okozta halálesetek számának csökkentésében világszerte. Azonban, mint minden figyelmeztető eszköz, a füstjelzők is csak akkor működnek, ha megfelelően vannak elhelyezve, telepítve és karbantartva, és ha a füst eléri a jelzőket. Nem tévedhetnek.

(1) A füstjelzők nem feltétlenül ébresztenek fel mindenkit. Gyakorolja a menekülést legalább évente kétszer tervezze, ügyelve arra, hogy mindenki részt vegyen benne - gyerekektől a nagyszülőkhöz. Hagyja, hogy a gyerekek elsajátítsák a tűzvédelem menekülését tervezés és gyakorlás, mielőtt éjszaka tűzriadót tartanak, amikor alvász. Ha a gyerekek vagy mások nem ébrednek fel azonnal a hangra a füstjelző, vagy ha csecsemők vagy családtagok vannak jelen mozgáskorlátozottak, győződjön meg róla, hogy valaki segít nekik tűzriadó gyakorlaton és vészhelyzet esetén. Ajánlott hogy tűzriadó gyakorlatot tartasz, miközben a családtagok alszanak, hogy meghatározzák a reakciójukat a füstjelző hangjára, miközben alvás közben, és hogy megállapítsák, szükségük lehet-e segítségre vészhelyzet esetén.

(2) A füstjelzők nem tudják érzékelni a tüzet, ha a füst nem éri el a riasztót.

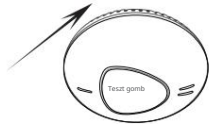
Kéményekben vagy falakban, tetőkön vagy a másik oldalon keletkező tüzek füstje a zárt ajtók esetleg nem érik el a hálószerkezetet vagy a hálórészt – különösen, ha a hálószerkezet vagy a hálórész ajtajai éjszakára zárva vannak – és a közöttük lévő folyosón is.

(3) Előfordulhat, hogy a füstjelzőknek nincs idejük a tűz keletkezése előtt riasztani. kárt, sérülést vagy halált okoz, mivel egyes tüzek füstje nem éri el azonnal az egységet.

Ilyenek például az ágyban dohányzó személyek, a játszó gyerekek gyufával, vagy heves robbanások okozta tüzek, amelyek a következőkből erednek: kiáramló gáz.

(4) A füstjelzők nem tévedhetnek.
Mint minden elektronikus eszköz, a füstjelzők is alkatrészekből állnak ami bármikor elkaphat vagy meghibásodhat. A készüléket hetente tesztelni kell, hogy biztosítsa a folyamatos védelmet. A füstjelzők nem tudják megakadályozni vagy eloltani a tüzet. Nem helyettesítik a tulajdonság vagy az életet biztosítás.

(5) A füstjelzők élettartama korlátozott. A készüléket azonnal ki kell cserélni, ha nem működik megfelelően. A füstjelzőt mindig 10 év elteltével ki kell cserélni a gyártás dátumától számítva. vásárlás. Írja fel a vásárlás dátumát a hátoldalán található helyre egység.



 MEGJEGYZÉS: CSERÉLJE KI VAGY KÜLDJE VISSZA A RIASZTÓKÉSZÜLÉKET, A FUNKCIÓ NEM MŰKÖDIK MEGFELELŐEN A KÖVETKEZŐK UTÁN A FENT FELMARTOTT ELJÁRÁSOK.

 VESZÉLY: ha a riasztókürt megszólal, de a füstjelző nem működik tesztelve, a füstjelző füstöt érzékel.
A RIASZTÓKÜRT HANGJA AZONNALI FIGYELMET ÉS CSELEKVÉST IGÉNYEL.

XV. Korlátozott garancia

Garantáljuk az eredeti vásárlónak, hogy minden új füstjelző rendeltetészerű használat és szervizelés mellett anyag- és gyártási hibáktól mentes a vásárlás dátumától számított két évig. Ez a garancia nem terjed ki a balesetből, helytelen használatból, visszaélésből vagy a termék nem megfelelő gondozásából eredő károkra. Ez a garancia minden más kifejezett garancia, kötelezettség vagy felelősség helyett érvényes.

AZ ELADHATÓSÁGRA ÉS EGY ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ VÉLEMELTETETT GARANCIÁK A FÜSTRIASZTÓ VÁSÁRLÁSÁTÓL SZÁMÍTVÁ TÍZ ÉVRE KORLÁTOZÓDÍK.

XVI. Garanciális és biztonsági figyelmeztetések

- a) Ne helyezzen nehéz vagy éles tárgyakat a készülékre.
- b) Ne tegye ki a készüléket közvetlen napfénynek és hőhatásnak, és egyiket sem szabad letakarni.
- c) Ne tegye ki a készüléket az ajánlott hőmérsékletnél magasabb vagy alacsonyabb hőmérsékletű környezetnek.
- d) Ne tegye ki a készüléket 85%-nál nagyobb párással és poros környezetnek, beleértve az esőt és a nedvességet is. folyadékok (kivéve kültéri kamerák).
- e) Ne használjon semmilyen maró hatású tisztítószerrel a készülék tisztításához.
- f) Ne tegye ki a készüléket erős mágneses vagy elektronikus interferenciának.
- g) Ne használjon a készülékhez mellékelt hálózati adapterektől eltérő adaptert. A mellékelt tápegység csak olyan elektromos aljzathoz csatlakoztatható, amelynek feszültsége megegyezik a tápegység típus tábláján található adatokkal.
- h) Ne hagyja a hálózati adaptert alacsony égési hőmérsékletű helyeken és alkatrészekben az emberi testnek, mivel az adapter felmelegszik és sérülést okozhat.
- i) Ne használja a készüléket evés vagy ivás közben.
- j) A készüléket tartsa gyermekek elől elzárva.
- k) A felhasználó nem jogosult a készülék szétszerelésére vagy alkatrészeinek cseréjére. Az eredetileg nem hozzáférhető burkolatok felnyitása vagy eltávolítása áramütés veszélyét hordozza magában. A készülék helytelen összeszerelése és újracsatlakoztatása szintén áramütés veszélyének teszi ki Önt. Szükséges szervizbeavatkozás esetén csak képzett szerviztechnikushoz forduljon.
- l) Ha a készülék egy bizonyos ideig -20°C-nál alacsonyabb hőmérsékletű környezetben volt, hagyja kikapcsolt állapotban egy 10°C és +40°C közötti hőmérsékletű helyiségben egy óránál tovább. Csak ezután kapcsolhatja be.

m) A készülék garanciális javításával kapcsolatban forduljon a kereskedőhöz. Műszaki problémák esetén kérdés esetén forduljon a kereskedőhöz. n) Háztartások esetén: A termékben vagy a mellékelt dokumentációban található szimbólum (áthúzott kerek kuka) azt jelenti, hogy a használt elektromos vagy elektronikus termékeket tilos a kommunális hulladékkal együtt kidobni. A termék megfelelő ártalmatlanításához adja le a kijelölt gyűjtőpontokon, ahol ingyenesen átvesszik. A termék megfelelő ártalmatlanításával segít megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt potenciális negatív következményeket, amelyeket egyébként a nem megfelelő hulladékkezelés okozhatna. További részletekért forduljon a helyi önkormányzatokhoz vagy a legközelebbi gyűjtőponthoz. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően bírságot vonhat maga után. Felhasználói információk az elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanításáról (üzleti és ipari felhasználás): Az elektromos és elektronikus berendezések megfelelő ártalmatlanításával kapcsolatos részletes információkért forduljon a kereskedőhöz vagy a beszállítóhoz. Információk a felhasználók számára az elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanításáról az Európai Unión kívüli országokban: A fentiek A szimbólum (áthúzott kerek kuka) csak az Európai Unió országaiiban érvényes. Részletes információkért Az elektromos és elektronikus berendezések megfelelő ártalmatlanításával kapcsolatos információkért forduljon a helyi hatóságokhoz vagy ahhoz a kereskedőhöz, ahol a berendezést vásárolta. Ezt az áthúzott jel jelzi a termékben, a csomagoláson vagy a nyomtatott anyagokon található kerek kuka szimbólum. Nem használható víz közelében, pl. fürdőkád, mosdó, konyhai mosogató, mosókonyha közelében, nedves pincében vagy úszómedence közelében (kivéve kültéri kamerák esetén). Egyéb óvintézkedések: Tartsa be az elektromos készülékekkel való munkavégzésre vonatkozó szabályokat, és a tápkábelt csak a megfelelő elektromos aljzatba csatlakoztassa. A felhasználó nem jogosult a készülék szétszerelésére vagy a benne lévő alkatrészek cseréjére. alkatrészeinek. Az eredetileg nem erre a célra szánt burkolatok felnyitása vagy eltávolítása balesetet okozhat. áramütés veszélye. A készülék helytelen összeszerelése és újracsatlakoztatása áramütésnek is kitéve. áramütés veszélye.

Megfelelőségi nyilatkozat:

Az INTELEK LTD, organizaci ní slozka ezennel kijelenti, hogy az MP1 (LH-910F/K) típusú eszköz megfelel a 2014/53/EU irányelvnek és más előírásoknak. A teljes EU-megfelelőségi nyilatkozat a következő weboldalon érhető el: www.iget.eu. A termékre 24 hónap garanciaidőszak vonatkozik. hacsak másképp nem jelezzük.

RoHS:

Ez az eszköz megfelel bizonyos veszélyes anyagok használatának korlátozására vonatkozó követelményeknek. az elektromos és elektronikus berendezésekben (a 391/2016. sz. kormányrendelettel módosított 481/2012. sz. kormányrendelet), és így az Európai Parlament és a Tanács egyes elektromos és elektronikus berendezések használatának korlátozásáról szóló 2011/65/EU irányelvnek követelményei. veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben. Az RoHS nyilatkozat letölthető a www.iget.eu weboldalról. Az IGET termékek kizárólagos gyártója/importőre az EU-ban: INTELEK LTD, organizaci ní slozka, Ericha Roučky 1291/4, 627 00 Brno, Csehország WEBOLDAL: <http://www.iget.eu> TÁMOGATÁS: <http://www.iget.eu/helpdesk> Szerzői jog © 2025 INTELEK LTD. Minden jog fenntartva.



EN 14604:2005/AC:2008

1008-CPR-MC 69265137 0001

DoP-6926513701

MP14 (AJ-765) SMOKE DETECTOR User Guide - EN

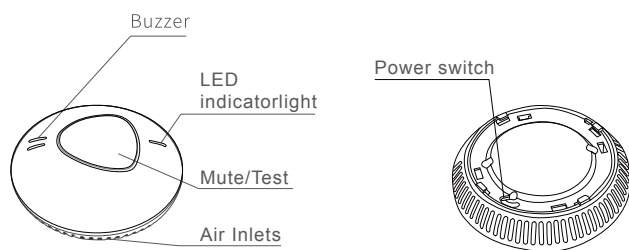
This product adopt advanced optical sensing principles to detect the occurrence of fires as early as possible by monitoring the presence of smoke, and promptly remind you and your family to call the fire police, put out the fire, or escape through the alarm sound. This product complies with the standard requirements of EN14604 Standalone Photoelectric Smoke Detector.

I. Packing List

After opening the product package, please confirm whether the equipment is intact and please check whether the accessories are complete according to the packing list.

- Smoke Detector (1x) • User manual(1x)
- Expansion tube(2x) • Screw (2x)

II. Appearance

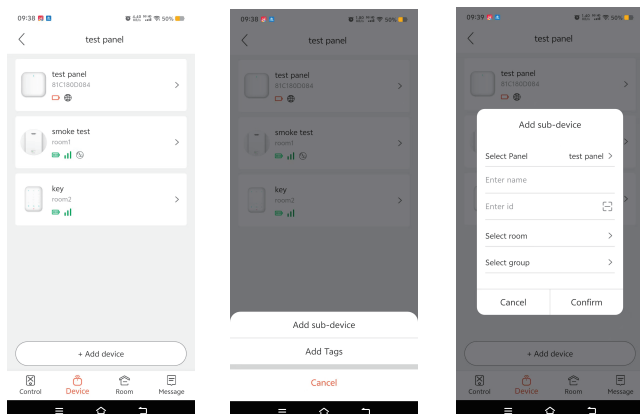


III. Specification

Product Model/Name	MP14 (AJ-765) Smoke Detector
Working Voltage	DC 3V Battery
Standby Current	<12uA
Alarm Current	<35mA
Low Voltage Threshold	2.7V
Product Lifespan	10 years
Alarm Mode	LED & Buzzer
Alarm Sound	>85dB
Size	110mm x 42mm
Net Weight	140g
Fully compliant with the NZ building Code. Certified to:	EN14604:2005/AC:2008 AS3786:2023 AS/NZS 60065 NZS4514:2021 ISO:7731 ISO 12239:2021

IV. Add device to App

- (1) Alarm panel must be already added to application iGET M6.
- (2) In app click "+" > "Add Device" > "Scan Device QR Code" and press the prompt to proceed with the subsequent operations, as shown in the screenshots.



- (3) Turn device on - change state of Power switch on device.
- (4) Press the test button for 3 seconds. The green light will flash, and the device will enter enrolling mode.
- (5) Wait for the alarm panel to be successfully added. After success, the panel will emit a "ding dong" sound. If it fails, please try the above steps again.

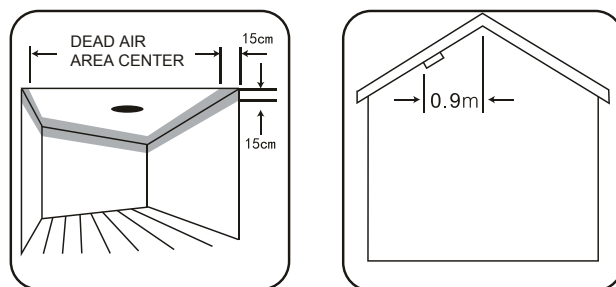
V. Function Description

- (1) This product need to be used with an alarm panel. When using this product for the first time or replacing the alarm panel, it must be connected to the alarm panel.
- (2) Please follow the steps for adding sub-devices to add this product to the alarm panel.
- (3) This product has a low-voltage reminder function. When the battery voltage of the product is low, the detector will send a low-voltage reminder to the alarm panel.
- (4) This product has an anti-tamper function. When the device is dismantled, it will emit an audible and visual alarm and send a disassembly alarm message to the panel.

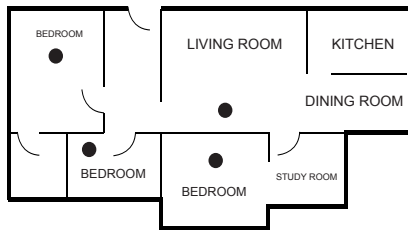
VI. Product installation

- (1) As a minimum, smoke alarms should be located between sleeping areas and potential sources of fire such as living rooms and kitchens. In single story homes with one sleeping area, a smoke alarm should be installed in the hallway, as close as possible to the living accommodation. To ensure audibility in bedrooms, no smoke alarm should be further away than 3m from any bedroom door. It may be necessary to install more than one smoke alarm, particularly the hallway is more than 15m long. In single story homes with two separate sleeping areas, a minimum of two smoke alarms is required, one outside each sleeping area. In multilevel or split level homes, as a minimum a smoke alarm should be installed on the ground floor between the staircase and any rooms in which a fire might start and on each story in circulation areas which form part of escape route (normally hallways and landings).
- (2) Additional alarms should be installed in bedrooms in anticipation of fires originating here, caused by faulty wiring, lights, appliances, smokers or other hazards.
- (3) For best protection, smoke alarms should be installed in every room in your home, apart from those listed in the Section LOCATIONS TO AVOID. Heat alarms should be used in kitchens, boiler rooms, laundry, rooms, garages and such like, where smoke alarms would be unsuitable.
- (4) Install smoke alarms in circulation areas at a distance no greater than 7.5m from the farthest wall, no greater than 7.5m from a door to any room in which a fire might start and no greater than 7.5m from the next smoke alarm.
- (5) As it is impossible to predict the source of a fire, the best location for an alarm is usually the center of a room or hallway. If it is necessary to place a smoke alarm on a wall, always locate the detection element of the alarm 150mm to 300mm below the ceiling and the bottom of the alarm above the level of doors and other openings.
- (6) In rooms with simple sloped, peaked or gabled ceilings, install smoke alarms on the ceiling 900mm(3feet) from the highest point of the ceiling. "Dead air" at the peak of a ceiling may prevent the smoke from reaching the alarm in time to provide an early warning.
- (7) Read Section LOCATIONS TO AVOID and Section LIMITATIONS OF SMOKE ALARMS in this manual.

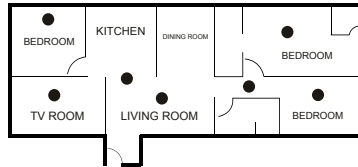
 **CAUTION:** Research indicates that substantial increases in warning time can be obtained with each properly installed, additional alarm. It is strongly recommended that advice in 3.3 above be followed to ensure maximum protection.



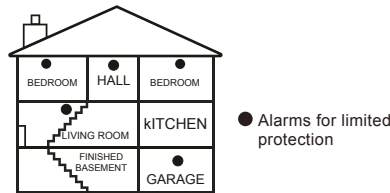
Single Story more than one sleeping areas



Single Story more than one sleeping areas



Two Story dwelling



IMPORTANT: These alarms are intended to primarily for single-occupancy private dwellings. For use in other applications the manufacturer's advice must be sought.

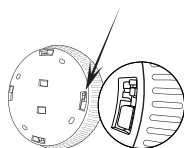
VII. Locations to avoid

DO NOT locate smoke alarms:

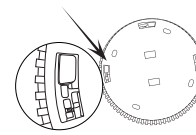
- (1) In turbulent air from fans, heaters, doors, windows, etc., which could draw smoke away from the alarm.
- (2) In high humidity area such as bathrooms and shower rooms, or where the temperature exceeds 39C(100°F) or falls below 5C(40°F), as high humidity can trigger nuisance alarm.
- (3) At the peak of an "A" frame ceiling. "Dead air" at the top may prevent smoke from reaching the alarm in time to provide early warning.
- (4) Less than 300mm (12 inches) from the wall when mounted on the ceiling.
- (5) In insect-infested areas. Tiny insects may affect performance.
- (6) In kitchens, boiler rooms, laundry rooms, garages. Combustion particles from cooking or car exhaust and dust and moisture could trigger a nuisance alarm.
- (7) In very dusty or dirty areas. Dirt and dust can build up and impair performance.
- (8) Within 300mm (12 inches) of light fittings or room corners.
- (9) In locations which would make routine testing or maintenance hazardous (e.g. over a stairwell).
- (10) On Poorly insulated walls or ceilings.
- (11) Near objects such as ceiling decorations which might impede the path of smoke to the alarm.
- (12) Within 1500mm (5 feet) of fluorescent light fittings.

VIII. How to install

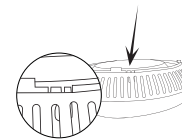
- (1) When accessories are not pressed, the base is not buckled.(Factory settings)



- (2) The state of the accessory press

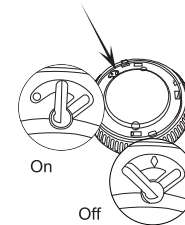


- (3) Press the accessory and then fasten the base



Mounting slot

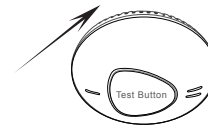
- (4) Before use, please make sure the switch is in this position. Factory state



On

Off

- (5) Attach the alarm to the mounting bracket and turn clockwise to lock into place.

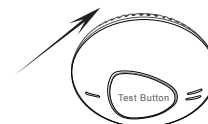


- (6) Test the smoke alarm. See Section 6 TESTING THE SMOKE ALARM.

IX. Testing the Smoke Alarm

WARNING! Test each smoke alarm to be sure it is installed correctly and operating properly. The test button accurately tests all functions. DO NOT use an open flame to test this smoke alarm. You may ignite and damage the smoke alarm or your home.

Test smoke alarms weekly and upon returning from vacation or when no one has been in the household for several days. Stand at arm's length from the smoke alarm when testing. The alarm horn is loud to alert you to an emergency and can be harmful to hearing. Press the button 2 seconds. The alarm will sound loud short beeps. The alarm may stop sounding once releasing the test button.



NOTE: REPLACE OR RETURN THE ALARM IF THE TEST FUNCTION DOES NOT OPERATE PROPERLY AFTER FOLLOWING THE PROCEDURES OUTLINED ABOVE.

DANGER: if alarm horn sounds, and smoke alarm is not being tested, the smoke alarm is sensing smoke.

THE SOUND OF THE ALARM HORN REQUIRES YOUR IMMEDIATE ATTENTION AND ACTION.

X. Maintenance and Cleaning

This unit has been designed to be as maintenance-free as possible, but there are a few simple things you must do to keep it working properly:

- (1) Test it at least once a week.

- (2) Clean the smoke alarm at least once a month; gently vacuum the outside of the smoke alarm using your household vacuum's soft brush attachment. Test the smoke alarm. Never use water, cleaners or solvents since they may damage the unit.

- (3) If the smoke alarm becomes contaminated by excessive dirt, dust and/or grime, and cannot be cleaned to avoid unwanted alarms, replace the unit immediately.



(4) Relocate the unit if it sounds frequent unwanted alarms. See Section 4 LOCATIONS TO AVOID for details.

(5) When the battery becomes weak, the smoke alarm will sound onetime one beeps every 50s seconds and Red LED flashes onetime (the low battery warning). You should replace the alarm immediately to continue your protection.

XI. Practice Fire Safety

If the smoke alarm sounds its alarm horn, and you have not pushed the test button, it is warning of a dangerous situation. Your immediate response is necessary. To prepare for such occurrences, develop family escape plans, discuss them with ALL household members, and practice them regularly.

(1) Expose everyone to the sound of a smoke alarm and explain what the sound means.

(2) Determine TWO exits from each room and an escape route to the outside from each exit.

(3) Teach all household members to touch the door and use an alternate exit if the door is hot. INSTRUCT THEM NOT TO OPEN THE DOOR IF THE DOOR IS HOT.

(4) Teach household members to crawl along the floor to stay below dangerous smoke, fumes, and gases.

(5) Determine a safe meeting place for all members outside the building.

XII. What to Do in Case of a Fire

(1) Don't panic; stay calm.

(2) Leave the building as quickly as possible. Touch doors to feel if they are hot before opening them. Use an alternate exit if necessary. Crawl along the floor, and DO NOT stop to collect anything.

(3) Meet at a pre-arranged meeting place outside the building.

(4) Call the fire department from OUTSIDE the building.

(5) DO NOT GO BACK INSIDE A BURNING BUILDING. Wait for the fire department to arrive.

NOTE: These guidelines will assist you in the event of a fire. However, to reduce the chance that fires will start, practice fire safety rules and prevent hazardous situations.

XIII. Troubleshooting

PROBLEM	SOLUTION
Red LED flashes and the alarm sounds one beep every 50 seconds	The Alarm is end. It should replace a new one
Smoke alarm sounds unwanted alarms intermittently or when residents are cooking taking showers, etc.	1.Clean smoke alarm. See Section 7 MAINTENANCE AND CLEANING. 2.Hire an electrician to move smoke alarm to a new location. See section 3 WHERE TO LOCATION

XIV. Limitations of Smoke Alarms

Smoke alarms have played a key role in reducing deaths resulting from home fires worldwide. However, like any warning device, Smoke Alarms can only work if they are properly located, installed, and maintained, and if smoke reaches the Alarms. They are not foolproof.

(1) Smoke alarms may not waken all individuals. Practice the escape plan at least twice a year, making sure that everyone is involved - from kids to grandparents. Allow children to master fire escape planning and practice before holding a fire drill at night when they are sleeping. If children or others do not readily waken to the sound of the smoke alarm, or if there are infants or family members with mobility limitations, make sure that someone is assigned to assist them in fire drill and in the event of an emergency. It is recommended that you hold a fire drill while family members are sleeping in order to determine their response to the sound of the smoke alarm while sleeping and to determine whether they may need assistance in the event of an emergency.

(2) Smoke alarms cannot detect fires if the smoke does not reach the alarms.

Smoke from fires in chimneys or walls, on roofs, or on the other side of closed doors may not reach bedroom or sleeping area-especially if bedroom or sleeping area doors are closed at night- and in the hallway between them.

(3) Smoke alarms may not have time to alarm before the fire itself causes damage, injury, or death, since smoke from some fires may not reach the unit immediately.

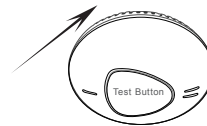
Examples of this include persons smoking in bed, children playing with matches, or fires caused by violent explosions resulting from escaping gas.

(4) Smoke alarms are not foolproof.

Like any electronic device, smoke alarms are made of components that can wear out or fail at any time. You must test the unit weekly to ensure your continued protection. Smoke alarms cannot prevent or extinguish fires. They are not a substitute for property or life insurance.

(5) Smoke alarms have a limited life.

The unit should be replaced immediately if it is not operating properly. You should always replace a smoke alarm after 10 years from date of purchase. Write the purchase date on the space provided on back of unit.



NOTE: REPLACE OR RETURN THE ALARM IF THE TEST FUNCTION DOES NOT OPERATE PROPERLY AFTER FOLLOWING THE PROCEDURES OUTLINED ABOVE.

DANGER: if alarm horn sounds, and smoke alarm is not being tested, the smoke alarm is sensing smoke. THE SOUND OF THE ALARM HORN REQUIRES YOUR IMMEDIATE ATTENTION AND ACTION.

XV. Limited Warranty

We warrants to the original consumer purchaser each new smoke alarm to be free from defects in material and workmanship under normal use and service for a period of two years from the date of purchase. This warranty does not cover damage resulting from accident, misuse or abuse or lack of reasonable care of the product. This warranty is in lieu of all other express warranties, obligations or liabilities. THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE LIMITED TO A PERIOD OF TEN YEARS FOR THE SMOKE ALARM FROM PURCHASE DATE.

XVI. Warranty and safety notices

- a) Do not place any heavy or sharp objects on the device.
- b) Do not expose the device to direct sunlight and heat, and both must not be covered.
- c) Do not expose the device to an environment with a temperature higher or lower than the recommended temperature.
- d) Do not expose the device to a dusty and humid environment over 85% including rain and liquids (except for outdoor cameras).
- e) Do not use any corrosive cleaning agents to clean the device.
- f) Do not expose the device to strong magnetic or electronic interference.
- g) Do not use any power adapters other than those included with the device. The supplied power supply can only be connected to an electrical outlet whose voltage corresponds to the information on the type plate of the power supply.
- h) Do not leave the power adapter in places with low combustion temperatures and on parts of the human body, as the adapter heats up and may cause injury.
- i) Do not use the device while eating or drinking.
- j) Keep the device out of the reach of children.
- k) The user is not authorized to disassemble the device or replace any of its parts. Opening or removing covers that are not originally accessible poses a risk of electric shock. Incorrect assembly and reconnection of the device also exposes you to the risk of electric shock. In the event of a necessary service intervention, contact only qualified service technicians.
- l) If the device has been in an environment with a temperature lower than -20°C for a certain period of time, leave this device switched off in a room with a temperature of 10°C to +40°C for more than one hour. Only then can you switch it on.
- m) For warranty repairs of the device, apply to your dealer. In case of technical problems and questions, contact your dealer. n) For households: The symbol (crossed-out wheeled bin) on the product or in the accompanying documentation means that used electrical or electronic products must not be disposed of with municipal waste. In order to dispose of the product correctly, hand it in at designated collection points, where it will be accepted free of charge. By disposing of this product correctly, you will help to conserve valuable natural resources and help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste disposal. Please contact your local authorities or the nearest collection point for more details. Incorrect disposal of this type of waste may result in fines in accordance with national regulations. Information for users on disposal of electrical and electronic equipment (business and industrial use): For detailed information on the correct disposal of electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier. Information for users on disposal of electrical and electronic equipment in other countries outside the European Union: The above symbol (crossed-out wheeled bin) is only valid in European Union countries. For detailed information on the correct disposal of electrical and electronic equipment, please contact your local authorities or the dealer where you purchased the equipment. This is indicated by the crossed-out wheeled bin symbol on the product, packaging or printed materials. Not intended for use near water, e.g. near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool (except for outdoor cameras).

Other precautions:

Follow the rules for working with electrical appliances and connect the power cord only to the appropriate electrical sockets. The user is not authorized to disassemble the device or replace any of its parts. Opening or removing covers that are not originally intended for this purpose poses a risk of electric shock. Incorrect assembly and reconnection of the device also exposes you to the risk of electric shock.

Declaration of Conformity:

Hereby, INTELEK LTD, organizační složka declares that the device type MP14 (AJ-765) is in compliance with Directive 2014/53/EU and others. The full EU declaration of conformity is available on the following website: www.iget.eu. The warranty period for the product is 24 months, unless otherwise stated.

RoHS:

This device meets the requirements on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (Government Regulation No. 481/2012 Coll., which was amended by Government Regulation No. 391/2016 Coll.) and thus the requirements of Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment. The RoHS declaration can be downloaded from www.iget.eu.

Exclusive manufacturer/importer of iGET products for the EU:

INTELEK LTD, organizační složka, Ericha Roučky 1291/4, 627 00 Brno, Czech Republic

WEB: <http://www.iget.eu>

SUPPORT: <http://www.iget.eu/helpdesk>

Copyright © 2025 INTELEK LTD. All rights reserved.



EN 14604:2005/AC:2008

1008-CPR-MC 69265137 0001

DoP-6926513701



MP14 (AJ-765) CZUJNIK DYMU

Instrukcja obsługi - PL

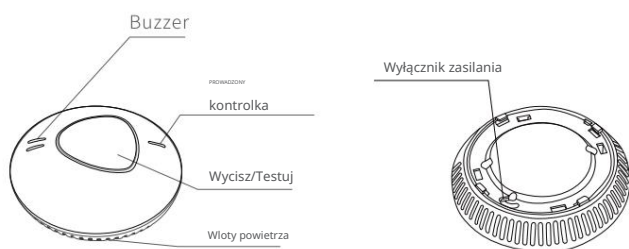
Ten produkt wykorzystuje zaawansowane technologie optyczne, aby wykrywać pożary jak najwcześniej, monitorując obecność dymu i natychmiast przypominając Tobie i Twojej rodzinie o wezwaniu straży pożarnej, ugaszeniu pożaru lub ewakuacji za pomocą dźwięku alarmu. Produkt jest zgodny z normą EN14604 dotyczącą autonomicznego fotoelektrycznego czujnika dymu.

I. Lista rzeczy do spakowania

Po otwarciu opakowania produktu należy sprawdzić, czy sprzęt jest nienaruszony i czy akcesoria są kompletne, zgodnie z listą przewozową.

- Czujnik dymu (1x) • Instrukcja obsługi (1x)
- Rurka rozprężna (2x) • Śruba (2x)

II. Wygląd

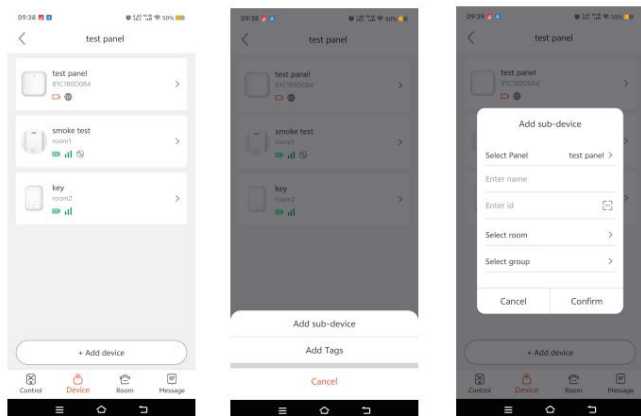


III. Specyfikacja

Model/nazwa produktu	Czujnik dymu MP14 (AJ-765)
Napięcie robocze	Bateria DC 3V
Prąd czuwania	<12uA
Prąd alarmowy	<35mA
Próg niskiego napięcia	2,7 V
Żywotność produktu	10 lat
Tryb alarmu	Dioda LED i brzęczyk
Dźwięk alarmu	>85dB
Rozmiar	110 mm x 42 mm
Waga netto	140g
W pełni zgodny z nowozelandzkim kodeksem budowlanym. Posiada certyfikat:	EN14604:2005/AC:2008 AS3786:2023 AS/NZS 60065 NZS4514:2021 ISO:7731 ISO 12239:2021

IV. Dodaj urządzenie do aplikacji

- (1) Panel alarmowy musi być już dodany do aplikacji iGET M6.
- (2) W aplikacji kliknij „+” > „Dodaj urządzenie” > „Zeskanuj kod QR urządzenia” i naciśnij monit, aby kontynuować kolejne operacje, jak pokazano na zrzucie ekranu.



- (3) Włącz urządzenie.

- (4) Naciśnij przycisk testowy na 3 sekundy. Zacznie migać zielona lampka, a

Urządzenie wejdzie w tryb rejestrowania.

- (5) Poczekaj na pomyślne dodanie panelu alarmowego. Po pomyślnym dodaniu panelu alarmowego Panel wyda dźwięk „ding dong”. Jeśli to się nie powiedzie, spróbuj wykonać powyższe kroki.

V. Opis funkcji

- (1) Ten produkt należy stosować z panelem alarmowym. Podczas korzystania jeśli po raz pierwszy używasz tego produktu lub wymieniasz panel alarmowy, należy go podłączyć do panelu alarmowego.
- (2) Aby dodać ten produkt, wykonaj kroki dodawania urządzeń podrzędnych do panelu alarmowego.
- (3) Ten produkt ma funkcję przypominania o niskim napięciu. Gdy jeśli napięcie baterii produktu jest niskie, detektor wyśle przypomnienie o niskim napięciu dla panelu alarmowego.
- (4) Ten produkt ma funkcję zabezpieczającą przed manipulacją. Gdy urządzenie jest zdemontowane, wyemituje alarm dźwiękowy i wizualny oraz wyśle komunikat alarmowy o demontażu na panelu.

VI. Instalacja produktu

- (1) Co najmniej czujniki dymu powinny być umieszczone pomiędzy łózkami, obszary i potencjalne źródła ognia, takie jak pokoje dnia i kuchnie. W domach parterowych z jedną sypialnią należy zamontować czujnik dymu, zainstalowany w korytarzu, jak najbliższej salonu zakwaterowanie. Aby zapewnić słyszalność w sypialniach, nie ma czujników dymu powinien znajdować się w odległości większej niż 3 m od drzwi sypialni. Może to być konieczne jest zainstalowanie więcej niż jednego czujnika dymu, zwłaszcza korytarz ma ponad 15 m długości. W domach parterowych z dwoma oddzielnymi w sypialniach wymagane są co najmniej dwa czujniki dymu, jeden poza każdą sypialnią. W domach wielopiętrowych lub dwupoziomowych, jako co najmniej na parterze należy zainstalować alarm przeciwpożarowy pomiędzy klatką schodową a pomieszczeniami, w których może powstać pożar, każde piętro w obszarach komunikacyjnych, które stanowią część drogi ewakuacyjnej (zwykle korytarze i podesty).

- (2) W sypialniach należy zainstalować dodatkowe alarmy na wypadek pożarów, które powstały w tym miejscu, spowodowanych awarią instalacji elektrycznej, oświetleniem, urządzeniami, paleniskami i inne zagrożenia.

- (3) Aby zapewnić najlepszą ochronę, w każdym domu należy zainstalować czujniki dymu. pokój w Twoim domu, poza wymienionymi w Sekcji MIEJSCA, KTÓRYCH NALEŻY UNIKAĆ. Alarmy ciepła powinny być używane w kuchniach, kotłach, pokojach, pralniach, pokojach, garażach i tym podobnych, w których znajdują się czujniki dymu byłoby nieodpowiednie.
- (4) Zainstaluj czujniki dymu w miejscach komunikacji w odległości nie większej niż 7,5 m od najdalszej ściany, nie dalej niż 7,5 m od drzwi każde pomieszczenie, w którym może wybuchnąć pożar i nie dalej niż 7,5 m od następnego czujnika dymu.

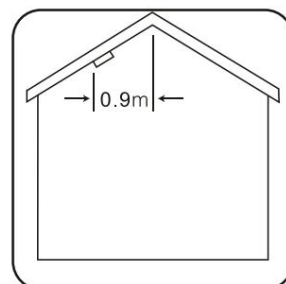
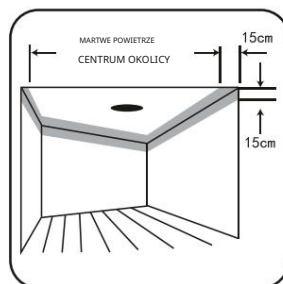
- (5) Ponieważ nie da się przewidzieć źródła pożaru, najlepszą lokalizacją jest Miejsce alarmu znajduje się zazwyczaj w centrum pokoju lub korytarza. Jeśli jest jeśli konieczne jest umieszczenie czujnika dymu na ścianie, zawsze należy zlokalizować element detekcyjny alarmu 150 mm do 300 mm poniżej sufitu i dolna część alarmu powyżej poziomu drzwi i innych otworów.

- (6) W pomieszczeniach z prostymi sufitami skośnymi, szczytowymi lub dwuspadowymi należy zainstalować czujniki dymu na suficie 900 mm (3 stopy) od najwyższego punktu sufitu. „Martwe powietrze” na szczycie sufitu może uniemożliwić przedostanie się dymu dotarcie alarmu na czas w celu zapewnienia wczesnego ostrzeżenia.

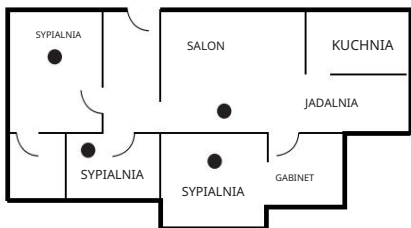
- (7) Przeczytaj rozdział MIEJSCA, KTÓRYCH NALEŻY UNIKAĆ oraz rozdział OGRANICZENIA DOTYCZĄCE CZUJNIKÓW DYMU opisano w niniejszej instrukcji.

UWAGA: Badania wskazują, że znaczny wzrost

czas ostrzegawczy można uzyskać przy każdym prawidłowo zainstalowanym dodatkowym alarm. Zdecydowanie zaleca się przestrzeganie zaleceń z punktu 3.3 powyżej, aby zapewnić maksymalną ochronę.



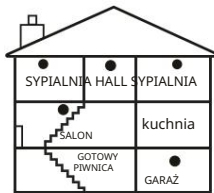
Jednopiętrowy, więcej niż jedna sypialnia



Jednopiętrowy, więcej niż jedna sypialnia



Dom dwupiętrowy



● Alarmy dla ograniczonej liczby ochrona

WAŻNE: Alarmy te są przeznaczone głównie dla osób jedno-
Zajmowanie budynków mieszkalnych w budynkach prywatnych. W przypadku stosowania w
innych zastosowaniach należy zasięgnąć porady producenta.

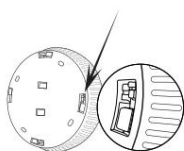
VII. Miejsca, których należy unikać

NIE lokalizuj czujników dymu:

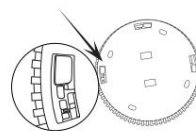
- (1) W przypadku turbulentnego powietrza pochodzącego z wentylatorów, grzejników, drzwi, okien itp., które mógłby odciągnąć dym od alarmu.
- (2) W pomieszczeniach o dużej wilgotności, takich jak łazienki i prysznice, lub gdzie temperatura przekracza 39°C (100°F) lub spada poniżej 5°C (40°F), ponieważ wysoka wilgotność może wywołać uciążliwy alarm.
- (3) W przypadku sufitu w kształcie litery „A” „martwe powietrze” na górze może zapobiec dotarciu dymu do alarmu na czas, aby zapewnić wczesne działanie ostrzeżenia.
- (4) Mniej niż 300 mm (12 cali) od ściany po zamontowaniu na suficie.
- (5) W obszarach występowania owadów. Drobne owady mogą mieć wpływ na wydajność.
- (6) W kuchniach, kotłowniach, pralniach, garażach. Spalanie cząstki pochodzące z gotowania lub spalin samochodowych, kurz i wilgoć mogą wywołać uciążliwy alarm.
- (7) W miejscach o dużym zapyleniu lub zabrudzeniu. Brud i kurz mogą się gromadzić i utrudniać wydajność.
- (8) W odległości 300 mm (12 cali) od opraw oświetleniowych lub narożników pomieszczenia.
- (9) W miejscach, w których przeprowadzane są rutynowe testy lub prace konserwacyjne niebezpieczne (np. nad klatką schodową).
- (10) W przypadku słabo izolowanych ścian lub sufitów.
- (11) W pobliżu obiektów, takich jak dekoracje sufitowe, które mogą utrudniać drogę dymu do alarmu.
- (12) W odległości 1500 mm (5 stóp) od opraw oświetleniowych fluorescencyjnych.

VIII. Jak zainstalować

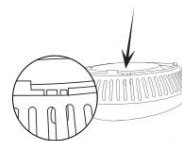
- (1) Gdy akcesoria nie są wciśnięte, podstawa nie jest zapięta.(Ustawienia fabryczne)



- (2) Stan prasy pomocniczej

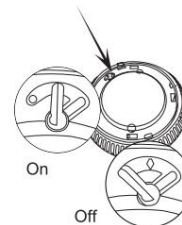


- (3) Naciśnij akcesorium i zamocuj podstawę

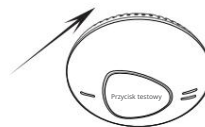


Mounting slot

- (4) Przed użyciem należy upewnić się, że przełącznik znajduje się w tej pozycji.
Stan fabryczny



- (5) Zamontuj alarm na uchwycie montażowym i obróć go zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zablokować na miejscu.

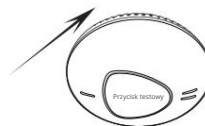


- (6) Przetestuj czujnik dymu. Zobacz rozdział 6 TESTOWANIE CZUJNIKA DYMU.

IX. Testowanie czujnika dymu

OSTRZEŻENIE! Przetestuj każdy czujnik dymu, aby upewnić się, że jest prawidłowo zainstalowany i działa prawidłowo. Przycisk testowy dokładnie sprawdza wszystkie funkcje. NIE używaj otwartego ognia do testowania tego czujnika dymu. Może to spowodować zapłon i uszkodzenie czujnika dymu lub domu.

Testuj czujniki dymu co tydzień oraz po powrocie z wakacji lub gdy nikogo nie ma w domu przez kilka dni. Podczas testu stań w odległości wyciągniętej ręki od czujnika dymu. Sygnał dźwiękowy alarmu jest głośny, aby ostrzec Cię o zagrożeniu i może być szkodliwy dla słuchu. Naciśnij przycisk i przytrzymaj go przez 2 sekundy. Alarm wyda głośne, krótkie sygnały dźwiękowe. Alarm może przestać działać po zwolnieniu przycisku testowego.



UWAGA: W PRZYPADKU TESTU NALEŻY WYMIENIĆ ALARM LUB ZWRÓCIĆ FUNKCJA NIE DZIAŁA PRAWIDŁOWO PO WYKONANIU PROCEDUR OPISANYCH POWYŻEJ.

NIEBEZPIECZEŃSTWO: jeśli włączy się sygnał alarmowy, a czujnik dymu nie będzie działał, Przetestowano; czujnik dymu wykrywa dym.

DŹWIĘK SYGNAŁU ALARMOWEGO WYMAGA TWOJEJ NATYCHMIASTOWEJ UWAGI I DZIAŁANIA.

X. Konserwacja i czyszczenie

Urządzenie to zostało zaprojektowane tak, aby było jak najmniej wymagające konserwacji. Aby jednak działało prawidłowo, należy przestrzegać kilku prostych zasad:

- (1) Testuj przynajmniej raz w tygodniu.

(2) Czyść czujnik dymu co najmniej raz w ciągu dnia, delikatnie odkurzając poza czujnikiem dymu, używając miękkiej szczotki domowego odkurzacza mocowanie. Przetestuj czujnik dymu. Nigdy nie używaj wody, środków czyszczących ani rozpuszczalników, ponieważ mogą uszkodzić urządzenie.

(3) Jeżeli czujnik dymu zostanie zanieczyszczony nadmierną ilością brudu, kurzu i/lub brudu, których nie można wyczyścić, aby uniknąć niepożądanych alarmów, Należy natychmiast wymienić jednostkę.



(4) Jeśli urządzenie często wydaje niepożądane dźwięki, należy je przenieść. Zobacz Szczegóły w sekcji 4 MIEJSCE, KTÓRYCH NALEŻY UNIKAĆ.

(5) Gdy bateria stanie się słaba, włączy się alarm przeciwpożarowy. jeden sygnał dźwiękowy co 50 sekund i czerwona dioda LED miga jeden raz (ostrzeżenie o niskim poziomie baterii). Należy natychmiast wymienić alarm. aby kontynuować Twoją ochronę.

XI. Praktyka bezpieczeństwa pożarowego

Jeśli alarm przeciwpożarowy włączy się, a Ty nie naciśniesz przycisku testowego, oznacza to ostrzeżenie o niebezpiecznej sytuacji. Konieczna jest natychmiastowa reakcja. Aby przygotować się na takie sytuacje, opracuj rodzinne plany ewakuacji, omów je ze WSZYSTKIMI domownikami i regularnie je ćwicz.

(1) Umożliw wszystkim dostęp do dźwięku alarmu przeciwpożarowego i wyjaśnij, co oznacza co oznacza dźwięk.

(2) Określ DWA wyjścia z każdego pomieszczenia i drogę ewakuacyjną do na zewnątrz przy każdym wyjściu.

(3) Naucz wszystkich domowników dotykania drzwi i korzystania z alternatywne wyjście, jeśli drzwi są gorące. POINSTRUJ IM, ABY NIE OTWIERALI DRZWI JEŚLI DRZWI SĄ GORĄCE.

(4) Naucz domowników czołgania się po podłodze, aby pozostać pod nią niebezpieczny dym, opary i gazy.

(5) Określ bezpieczne miejsce spotkań dla wszystkich członków poza budynek.

XII. Co robić w razie pożaru

(1) Nie panikuj, zachowaj spokój.

(2) Opuść budynek tak szybko, jak to możliwe. Dotknij drzwi, aby sprawdzić, czy Są gorące, zanim je otworzysz. W razie potrzeby skorzystaj z alternatywnego wyjścia. Pełzaj po podłodze i NIE zatrzymuj się, aby cokolwiek zebrać.

(3) Spotkaj się w umówionym miejscu na zewnątrz budynku.

(4) Zadzwoń po straż pożarną Z ZEWNĄTRZ budynku.

(5) NIE WRACAJ DO PŁONĄCEGO OGNIĄ. Poczekaj, aż przybycie straży pożarnej.

 UWAGA: Niniejsze wytyczne będą pomocne w razie pożaru.

Aby jednak zminimalizować ryzyko powstania pożaru, należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa przeciwpożarowego i zapobiegać niebezpiecznym sytuacjom.

XIII. Rozwiązywanie problemów

PROBLEM	ROZWIĄZANIE
Czerwona dioda LED miga, a alarm wydaje jeden sygnał dźwiękowy co 50 sekund	Alarm się skończył. Powinien zostać wymieniony na nowy.
Czujnik dymu wydaje niepożądane dźwięki okresowo lub gdy mieszkańcy gotują, biorą prysznic itp.	1. Wyczyść czujnik dymu. Patrz rozdział 7. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE. 2. Wyjaniem elektryki, aby przenieść alarm przeciwpożarowy do nowa lokalizacja. Zobacz sekcję 3 GDZIE LOKALIZACJA

XIV. Ograniczenia czujników dymu

Czujniki dymu odegrały kluczową rolę w zmniejszeniu liczby ofiar śmiertelnych pożarów domów na całym świecie. Jednak, jak każde urządzenie ostrzegawcze, czujniki dymu mogą działać tylko wtedy, gdy są prawidłowo zlokalizowane, zainstalowane i konserwowane oraz gdy dym dotrze do czujników. Nie są niezawodne.

(1) Czujniki dymu nie zawsze mogą obudzić każdą osobę. Przećwicz ucieczkę planuj co najmniej dwa razy w roku, dbając o to, aby każdy był zaangażowany - Od dzieci do dziadków. Pozwól dzieciom opanować ewakuację przeciwpożarową. planowanie i ćwiczenia przed przeprowadzeniem nocnych ćwiczeń przeciwpożarowych, gdy są spania. Jeśli dzieci lub inne osoby nie budzą się łatwo na dźwięk alarm przeciwpożarowy lub jeśli w rodzinie są niemowlęta lub członkowie rodziny ograniczenia ruchowe, upewnij się, że ktoś jest wyznaczony do pomocy ich podczas ćwiczeń przeciwpożarowych i w razie nagłego wypadku. Zaleca się że przeprowadzasz ćwiczenia przeciwpożarowe, gdy członkowie rodziny śpią, aby określić swoją reakcję na dźwięk alarmu przeciwpożarowego snu i określić, czy potrzebują pomocy w w przypadku wystąpienia sytuacji awaryjnej.

(2) Czujniki dymu nie mogą wykryć pożaru, jeżeli dym nie dotrze do alarmy.

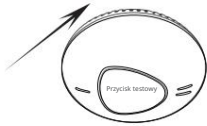
Dym z pożarów w kominach lub ścianach, na dachach lub po drugiej stronie zamkniętych drzwi może nie dotrzeć do sypialni lub miejsca do spania, zwłaszcza jeśli Drzwi do sypialni lub pokoju sypialnego są zamykane na noc - podobnie jak drzwi w korytarzu między nimi.

(3) Czujniki dymu mogą nie mieć czasu na uruchomienie alarmu przed samym pożarem powoduje szkody, obrażenia lub śmierć, ponieważ dym z niektórych pożarów może nie docierać do jednostki natychmiast.

Przykładami tego są osoby palące w łóżku, bawiące się dziećmi z zapalkami lub pożary spowodowane gwałtownymi eksplozjami, ulatniający się gaz.

(4) Czujniki dymu nie są niezawodne. Podobnie jak każde urządzenie elektroniczne, czujniki dymu składają się z elementów które mogą się zużyć lub ulec awarii w dowolnym momencie. Należy co tydzień testować urządzenie, aby zapewnić sobie ciągłą ochronę. Czujniki dymu nie mogą zapobiec ani gasić pożary. Nie zastępują one mienia ani życia. ubezpieczenie.

(5) Czujniki dymu mają ograniczoną żywotność. Jeżeli urządzenie nie działa prawidłowo, należy je natychmiast wymienić. Należy zawsze wymienić czujnik dymu po 10 latach od daty zakupu. Wpisz datę zakupu w wyznaczonym miejscu na odwrocie jednostka.



 UWAGA: W PRZYPADKU TESTU NALEŻY WYMIENIĆ ALARM LUB ZWRÓCIĆ FUNKCJA NIE DZIAŁA PRAWIDŁOWO PO WYKONANIU PROCEDURY OPISANE POWYŻEJ.

 NIEBEZPIECZEŃSTWO: jeśli włączy się sygnał alarmowy, a czujnik dymu nie będzie działał, Przetestowano; czujnik dymu wykrywa dym. DŹWIĘK SYGNAŁU ALARMOWEGO WYMAGA TWOJEJ NATYCHMIASTOWEJ UWAGI I DZIAŁANIA.

XV. Ograniczona gwarancja

Gwarantujemy pierwotnemu nabywcy, konsumentowi, że każdy nowy czujnik dymu będzie wolny od wad materiałowych i wykonawczych przy normalnym użytkowaniu i serwisowaniu przez okres dwóch lat od daty zakupu. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych w wyniku wypadku, niewłaściwego użytkowania lub nadużycia ani braku należytej dbałości o produkt. Niniejsza gwarancja zastępuje wszelkie inne wyraźne gwarancje, zobowiązania lub zobowiązania.

DOROZUMIANIE GWARANCJE PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU SĄ OGRANICZONE DO OKRESU DZIESIĘCIU LAT W PRZYPADKU CZUJNIKA DYMU OD DATY ZAKUPU.

XVI. Gwarancja i informacje dotyczące bezpieczeństwa

- a) Nie należy umieszczać na urządzeniu ciężkich ani ostrych przedmiotów.
- b) Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych i ciepła. Nie wolno ich też zakrywać.
- c) Nie wystawiaj urządzenia na działanie środowiska o temperaturze wyższej lub niższej od zalecana temperatura.
- d) Nie wystawiaj urządzenia na działanie kurzu i wilgoci w środowisku o natężeniu powyżej 85%, w tym deszczu i płynty (z wyjątkiem aparatów zewnętrznych).
- e) Do czyszczenia urządzenia nie należy używać żadnych żrących środków czyszczących.
- f) Nie wystawiaj urządzenia na działanie silnych zakłóceń magnetycznych lub elektronicznych.
- g) Nie należy używać żadnych innych zasilaczy niż te dołączone do urządzenia. Dołączony

Zasilacz może być podłączony wyłącznie do gniazdka sieciowego, którego napięcie odpowiada informacjom podanym na tabliczce znamionowej zasilacza.

- H) Nie pozostawiać zasilacza w miejscach o niskiej temperaturze spalania oraz na częściach ciała człowieka, gdyż adapter się nagrzewa i może spowodować obrażenia.
- I) Nie należy używać urządzenia podczas jedzenia i picia.
- J) Przechowywać urządzenie poza zasięgiem dzieci.
- K) Użytkownik nie jest upoważniony do demontażu urządzenia ani wymiany żadnej jego części. Otwieranie

Zdejmowanie lub zdejmowanie osłon, do których nie ma bezpośredniego dostępu, stwarza ryzyko porażenia prądem.

Nieprawidłowy montaż i ponowne podłączenie urządzenia również naraża na ryzyko porażenia prądem. W razie konieczności interwencji serwisowej należy skontaktować się wyłącznie z wykwalifikowanym serwisantem.

- L) Jeżeli urządzenie przez pewien czas znajdowało się w środowisku o temperaturze niższej niż -20°C, Pozostaw urządzenie wyłączone w pomieszczeniu o temperaturze od 10°C do +40°C na okres dłuższy niż godzinę. Dopiero wtedy możesz je włączyć.

- M) W przypadku napraw gwarancyjnych urządzenia należy zwrócić się do sprzedawcy. W przypadku problemów technicznych W razie pytań prosimy o kontakt ze sprzedawcą. n) W przypadku gospodarstw domowych: Symbol (przekreślony kosz na śmieci) umieszczony na produkcie lub w dołączonej dokumentacji oznacza, że zużytych produktów elektronicznych lub elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Aby prawidłowo zutylizować produkt, należy go oddać do wyznaczonych punktów zbiórki, gdzie zostanie on przyjęty bezpłatnie. Prawidłowa utylizacja tego produktu pomoże Ci chronić cenne zasoby naturalne i środowisko.

zapobiegać potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzi, które mogłyby

W przeciwnym razie może to być spowodowane niewłaściwą utylizacją odpadów. Prosimy o kontakt z lokalnymi władzami lub Więcej informacji można znaleźć w najbliższym punkcie zbiórki. Nieprawidłowa utylizacja tego rodzaju odpadów może skutkować karami pieniężnymi zgodnie z przepisami krajowymi. Informacje dla użytkowników dotyczące utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego (do użytku biznesowego i przemysłowego): Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat prawidłowej utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub dostawcą. Informacje dla użytkowników dotyczące utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego w innych krajach poza Unią Europejską. Unia Europejska: Powyższy symbol (przekreślony pojemnik na śmieci na kółkach) obowiązuje tylko w krajach Unii Europejskiej. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat prawidłowej utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego, prosimy o kontakt z lokalnymi władzami lub sprzedawcą, u którego dokonano zakupu. Symbol przekreślonego pojemnika na śmieci znajduje się na produkcie, opakowaniu lub materiałach drukowanych.

Nie należy używać urządzenia w pobliżu wody, np. wanny, umywalki, zlewu kuchennego, pralni, w wilgotnej piwnicy lub w pobliżu basenu (z wyjątkiem kamer zewnętrznych).

Inne środki ostrożności:

Stosuj się do zasad pracy z urządzeniami elektrycznymi i podłączaj przewód zasilający wyłącznie do gniazdka. odpowiednich gniazdek elektrycznych. Użytkownik nie jest upoważniony do demontażu urządzenia ani wymiany jego części. Otwieranie lub zdejmowanie pokryw, które nie są pierwotnie przeznaczone do tego celu, stanowi Ryzyko porażenia prądem. Nieprawidłowy montaż i ponowne podłączenie urządzenia również naraża Cię na ryzyko porażenia prądem.

Deklaracja zgodności:

Niniejszym INTELEK LTD, organizacja siołka oświadcza, że urządzenie typu MP14 (AJ-765) jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE i innymi. Pełna deklaracja zgodności UE znajduje się tutaj, dostępne na stronie internetowej: www.iget.eu. Okres gwarancji na produkt wynosi 24 miesiące, chyba że zaznaczono inaczej.

RoHS:

Urządzenie spełnia wymagania dotyczące ograniczenia stosowania niektórych substancji niebezpiecznych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Rozporządzenie Rady 481/2012 Dz.U., które zostało (zmienione rozporządzeniem Rady Ministrów nr 391/2016 Dz.U.), a tym samym wymogi dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym. Deklarację RoHS można pobrać ze strony www.iget.eu.

Wyłączny producent/importer produktów IGET w UE:

INTELEK LTD, organizacja siołka, Ericha Roučky 1291/4, 627 00 Brno, Republika Czeska

SIEĆ: <http://www.iget.eu>

WSPARCIE: <http://www.iget.eu/helpdesk>

Copyright © 2025 INTELEK LTD. Wszelkie prawa zastrzeżone.



EN 14604:2005/AC:2008

1008-CPR-MC 69265137 0001

DoP-6926513701